



## RvA: 'Gasto di personal no mester usa 10 por ciento di GDP'

Pagina 2

- **SIMAR: 'Gobierno no a bin cu un contrapropuesta riba 12.6%'**

Pagina 3

- **ATA reuniendo cu socionan riba tema reforma fiscal**

Pagina 4

- **Nicaragua a cancela otro 25 organisacion no gubernamental**

Pagina 8

Minister Tjon: 'Lo atende  
situacion di arma den su  
totalidad'



Pagina 6

Utrecht ta conmemora di tres  
aniversario di atake terorista  
riba tram



Pagina 20



Mision di ONU  
ta conclui  
cu a comete  
crimen di lesa  
humanidad na  
Venezuela

Pagina 9



## *Raad van Advies: Gobierno na 2022 lo gasta mas na servicio y producto compara cu 2019*

### **Gasto di personal mester ta maximalisa y no usa e porcentahe di 10 por ciento di GDP**

No solamente gasto di personal di Gobierno ta subi na 2022, pero locual ta mas yamativo ta cu e gasto di producto y servicio ta hasta mas halto compara cu e periodo prome cu COVID-19. Y Raad van Advies no ta haya cu Gobierno a duna splicacion pakico, ademas cu e ta contra e palabracion cu mester baha gasto di personal segun e acuerdo haci cu Hulanda.

Esaki ta parti di e consehonan cu Raad van Advies ta duna riba e proposicion di Presupuesto 2022, e ley cu ainda Parlamento mester trata.

Gasto di personal ta aumenta na 2022 cu 7.5 miyon florin, segun e proposicion di ley di Presupuesto 2022. E aumento por keda splica cu eliminacion parcial di e recorten salarial. Pero Raad van Advies ta corda Gobierno cu a palabra cu Hulanda pa bin cu un reduccion structural di gastonan di personal na un nivel aceptabel y duradero. Es mas, den e programa di gobernacion tambe a pone na e punto di accion Maneho Financiero, cu ta bay traha riba rebaho structural di gasto di personal. Sinembargo, Raad van Advies ta constata cu e reduccion aki no ta parce di lo keda realisa na 2022.

E intencion ta pa corta e recorte di solidaridad cu mita, y cu esaki lo contribui na aumento di gasto na un balor di 17.6 miyon florin, cu ta inclui e 7.5 miyon florin di gasto di personal y 10.1 miyon na subsidio. E sumanan aki sinembargo no ta cuadra cu e sumanan di e recorte, segun Raad van Advies. Tampoco no ta cla si e cortamento di e recorte ta conta pa henter e aña administrativo di 2022 of unicamente pa un parti di e aña. Raad van Advies a pidi pa e splicacion keda amplia cu un argumentacion tecnico, cu cifra, riba efecto di e cortamento di e recorte riba tanto e gasto di personal y subsidionan.

Como cu e recorte di solidaridad tin un caracter temporario, Raad van Advies ta puntra cua ta e intencionnan di Gobierno pa cambia esaki den un reduccion structural



di gasto di personal. E splicacion di e ley no ta duna ningun claridad di solucionnan concreto.

Aunke cu e obhetivo stipula di e norma di gasto di personal di 10 por ciento di e Producto Interno Bruto, GDP, ta muestra realisabel pa 2027, Raad van Advies ta enfatisa cu den bista di e curso di finanzas publico y su durabilidad, e reduccion di gasto di personal ta crucial. Como tal Raad van Advies ta di opinion cu no mester tuma como punto di salida e maximo permiti, esta e 10 por ciento di GDP, sino maximo di e suma cu ta necesario pa ehecuta e tareanan nucleo di Gobierno.

Pa Raad van Advies, tampoco e ta cla con leu a inclui e gastonan di personal di e Fondo di Presupuesto Interino Social Crisisplan, IBSCP, den e totalidad. Aunke cu e informacion riba e proposicion di e ley di Presupuesto no ta bisa nada riba esaki, e programa di Gobierno si ta menciona e Social Crisisplan explicitamente. Como tal, Raad van Advies ta conseha pa amplia e splicacion di e ley di Presupuesto 2022 cu e IBSCP y splica den ki forma e fondo aki lo keda existi den e proximo añanan y ki efecto e lo tin pa e gastonan di personal di Gobierno.

Gobierno ta bisa cu no a amplia e espacio di vacatura, conforme e recomendacionnan di College Aruba financieel

toezicht, CAft. Sinembargo no ta splica con ta bay ekipa e departamentonan nobo di Gobierno, particularmente cu nan no ta aparece den e splicacion detaya pa cada departamento, servicio. Como tal, e organo consultativo kier sa con ta bay yena e departamentonan nobo aki y si e salario di e personal pa e entidadnan nobo aki ta inclui den henter e suma di gasto di personal cu a presupuesta pa 2022.

#### **Producto y servicio**

Cifranan cu Gobierno a inclui den su proposicion di Presupuesto 2022 ta muestra un aumento drastico den e gasto pa producto y servicio. No solamente den comparacion cu 2021, sino tambe den comparacion cu añanan anterior.

No ta posibel pa haci un analisis di costo pa cada Ministerio, mirando cu esakinan pa 2022 ta hinca den otro compara diferente compara cu otro añanan. Pero den luz di e situacion actual di finanzas publico, Raad van Advies ta considera cu e aumento di gasto di producto y servicio como algo preocupante. E conseho enfatico ta pa Gobierno baha e gastonan aki y trece nan na e liña prome cu e periodo di COVID-19.

#### **AZV**

Aunke cu deficit di AZV ta calcula na 35.3 miyon pa 2022, no a presupuesta un contribucion di Pais Aruba na e fondo. Esaki pa stimula e autosuficiencia financiero di AZV, Gobierno ta splica. Pero, Raad van Advies ta haya e ponencia aki yamativo ya cu pa ley Gobierno ta obliga pa contribui financieramente na momento cu tin deficit. Pa tal motibo, Gobierno mester

incluir e deficit di AZV den Presupuesto 2022.

E organo consultativo ta di opinion cu e responsabilidad pa tuma medida pa reduci gasto den cuidu no ta keda unicamente na AZV, pero tambe cerca Gobierno. Aki no ta trata unicamente pa Gobierno mes tuma medida, pero e instrumentonan legal cu Gobierno ta duna AZV pa logra su obhetivo. Como tal, Raad van Advies ta puntra kico ta e status di e plan di cuidu 'Cuido di nos Cuido.' Na momento cu a traha e rapport aki, a envolvi henter e sector di cuidu. Ta Gobierno a lanta e comision aki y a produci su rapport di recomendacion. Den e rapport aki a bin cu proposicion di reforma cu a largo plaso lo produci reduccion grandi den e gastonan di cuidu.

Mas ainda, Gobierno meter indica na ki forma a tene cuenta cu e palabracionnan haci cu Hulanda riba recorte riba gasto di cuidu. Recientemente AZV a haci proposicionnan concreto y ta di gran balor pa Gobierno cuminsa tuma accion, segun Raad van Advies.

Banda di e reduccion di costo den cuidu cu ta necesario, tambe mester tene cuenta cu e mutacion di COVID-19. E ta muestra cu COVID-19 a bira endemico en bes di epidemico. Den otro palabra, COVID-19 lo no desaparece. Esaki tin consecuencia pa con ta hinca cuidu den otro, a termino largo y corto. Raad van Advies ta puntra si Gobierno a tene cuenta cu e cambio di caracteristica di COVID-19 y si por pone e consecucionan financiero riba mapa.

Mirando cu a pone salud como un indicador pa sostenibilidad, Raad van Advies ta kere cu Gobierno como tal tin un responsabilidad mas grandi pa efectua aspectonan di e plan di cuidu of bin cu medidanan di ahuste alternativo pa asina duna un contribucion na reduccion di e asina yama 'landsbijdrage' y sostenibilidad di e structura di cuidu. Raad van Advies ta enfatisa aki cu esaki ta esencial den bista cu presion di embehecimento unicamente lo sigui aumenta.





*Josephine Albertus di SIMAR:*

## “Trahado ainda ta den incertidumbre; gobierno no a bin cu un contrapropuesta riba 12.6%”



**Diahuebs mainta Sindicato di Maestronan di Aruba (SIMAR) a convoca un conferencia di prensa pa asina trece dilanti informacion tocante e caso sumario cu Gobierno di Aruba a entama contra SIMAR na unda cu 2 di maart a bin dilanti e tussenvonniss.**

Di e tussenvonniss aki hues a pidi pa Land Aruba kico gobierno a haci te cu awor y tambe a pidi un plan structural pa baha gasto cu por reemplasa e recorte di 12.6%, Josephine Albertus presidente di e sindicato a expresa cu diaranson nan a ricibi un documento na unda cu el a recorda cu na 2020 Gobierno di Aruba a negocia cu Hulanda di manera unilateral y despues cu nan a negocia nan a informa sindicato.

“Ora cu nan a informa y nan a splica nos cu den e ora cu nan a negocia nan a pone e salario di e trahado como garantia pa asina ey por fia placa di Hulanda, ora mi ta bisa garantia, nan a haci e recorte di 12.6% riba e salario”, el a bisa.

Pandemia di Covid-19 a yega na Aruba na aña 2020 unda cu for di e momento ey e clase trahado ya tin dos aña ta entregando y “e no tin un fecha tampoco pa sa ki dia e ta caba, te cu ainda e clase trahado ta den incertidumbre” Albertus a señala.

Di mesun manera, el a declara cu a pesar cu hues a pidi gobierno un plan structural, gobierno a presenta diaranson ultimo un documento na unda segun el a sigura gobierno no ta duna ningun claridad ni ta comprometi tampoco cu e clase trahado.

Directiva di SIMAR a analisa e documento aki y nan ta bisa cu riba e punto aki nan no ta mira un contrapropuesta di gobierno ni riba e reemplaso di 12.6% y tampoco nada riba e parti di sindicato su proposicion, manera el a afirma.

SIMAR conhuntamente cu sindicato SEPPA a presenta un proposicion na unda nan a pidi pa baha e oranan di trabou ekivalente na 87.4% cu nan ta cobrando y den e documento cu nan a ricibi nan no ta wak esey di un manera mas concreto pa duna claridad na e clase trahado, segun el a sigura.

El a indica cu nan lo saca un invitacion na e veld pa otro siman diamars 22 di maart, pa 5or di atardi nan lo sinta hunto cu e veld na SIMAR pa duna mas informacion tocante esaki, contesta riba preguntanan y fiha un posicion pa asina duna un contesta na gobierno pa motibo cu ora SIMAR ta bisa algo, no ta loke sindicato kier sino cu nan ta vocifera e inkietud di e veld cu nan ta representa.

Como directiva nan ta haya lamentabel cu den e documento tin algun cos cu segun Albertus a sigura ta contradictorio, den e documento gobierno a indica cu nan ta presentando algo tentativo “pero mester na cuenta cu ainda e no a bay CAft, e no a bay rijksministerraad, dus nan no sa ainda kico nan ta bezig riba dje y mi ta haya esey contradictorio pasobra bo ta bisa un cos, anto di otro banda den e publicacion mes bo ta duna algo otro”, Albertus a expresa.

Ademas, el a declara cu nan tambe ta lamenta cu ora nan a bay corte nan a bisa cu gobierno tin e clase trahado den incertidumbre pa dos aña caba y ainda nan no por duna nada structural, nan como directiva ta considera cu si gobierno a bin cu un plan pa muestra cu den un tempo determina nan lo por haya e 12.6% back.

“Loke ta bisa akiden ta bisando cu por lo pronto Aruba ta depende di ayudo financiero di Hulanda, nan ta bay back tambe na e rijksministerraad di 15 di mei 2020 na unda ta wordo bisa cu tanten Aruba ta depende di ayudo financiero di Hulanda y awor trahado ta keda den incertidumbre”, el a declara.

1 di februari ora nan a bin dilanti cu e plan di traha oranan cu nan ta wordo paga p’e, Albertus a bisa cu nan a tene

den cuenta e cantidad di hende cu ta traha den e veld, cantidad di alumnonan, e leynan cu tin existente, pa asina gobierno por presenta algo bon hinca den otro, “pero nan no a bin cu nada, loke gobierno a haci ta entama un kort geding contra nos y esey a buta cu ya, aworaki bo tin un suma cu ta colga riba bo cabes”, el a enfatisa.

E kort geding no a finalisa manera Albertus a comenta unda cu nan ta bezig den tramite y mirando cu nan a haya e mandato den inicio cu gobierno no kier haci cambio y nan kier traha ekivalente den ora aworaki den e tussenvonniss a bin un exigencia di hues unda el a pidi gobierno algo, nan como sindicato tin dos siman pa duna un contesta y den nan rol como sindicato nan ta bay back na nan veld pa por fiha un posicion y manda esey back como contesta na e documento cu gobierno a manda.

Pa finalisa, el a invita tur trahado den area di enseñansa pa dia 22 di maart asisti na e reunion cu sindicato lo tin cu e veld pa tuma un posicion, “esey ta e momento cu a bo como clase trahado den veld di enseñansa ta haya e chens pa vocifera, pa duna bo opinion, pa mañan ora e documento di e contesta bay back pa gobierno, bo sa cu bo tambe a forma parti di dje”, el a comenta.



## Ceremonia Protocolar Dia di Himno y Bandera 2022

Riba diabierna 18 di maart 2022 a tuma luga e ceremonia protocolar en conexion cu Dia di Himno y Bandera na Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, hunto cu su esposa Hanneke Boekhoudt-Koetse a asisti na e ceremonia aki.

Como apertura di e programa, a halsa e bandera Arubiano y a canta e himno Aruba Dushi Tera. Prome minister Evelyn Wever-Croes a hiba un discurso, sigui pa un oracion di pastoor Juancho Pilongo. E programa a sigui cu diferente presentacion di baile, canto, di un recitacion di un poema y cu un desfile di diferente grupo uniforma.

Gobernador Boekhoudt y su esposa ta desea un y tur un feliz celebracion di Dia di Himno y Bandera.

Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba



## A.T.A. ta den dialogo cu diferente socio

*Enfocando riba e tema di reforma fiscal y otro desaroyonan cu posibel impacto riba e operacion di A.T.A. y turismo*

**Oficina di Turismo, A.T.A., ta den dialogo pa algun luna caba cu diferente socio den sector publico y sector priva encuanto e tema di reforma fiscal como tambe otro desaroyonan cu por tin impacto riba e operacion di A.T.A. y Aruba su turismo. E temanan aki ta di suma importancia pa A.T.A., pa diferente motibo.**

E motibonan y puntonan di atencion a wordo comparti caba cu entre otro e Hunta di Supervicion di A.T.A., Minister di Turismo & Salubridad, Consejo di Ministro, Comision di Turismo di Parlamento, Hunta di AHA-TA, CAFT y DIMP. Incluso a comparti pensamentonan riba esaki cu Sra. Van Huffelen y miembronan di su delegacion durante nan bishita na Aruba. Recientemente a reuni cu representantenan di ATIA, CUA, AF&BA, SNBA

y Vacation Rental Professionals Aruba.

Durante cada seccion, A.T.A. a enfoca riba e dependencia di turismo pa nos economia y a splica un poco riba e parti di demanda di turismo, e 'Tourism credits' como tambe e 'Tourism Value Chain', cu ta ser impacta directamente y indirectamente dor di turismo.

E relacion estrecho entre e trabou di A.T.A. cu 'Tourism credits' y e impacto riba "GDP" a wordo delinea, unda A.T.A. ta inverti den mercadeo cu meta principal di subi entrada pa medio di turismo pa pais Aruba pa medio di 4 manera:

Incrementa e demanda turistico pa Aruba door di mercadeo mas efectivo  
Intensifica e enfoca di mercadeo di Aruba riba e biahero afluente

Provee mas y miho oportunidad pa e bishitantenan gasta

riba Aruba

Incrementa e calidad di Aruba su producto turistico y impulsa un mayor valor y mayor rendimiento di esaki.

A ilustra kiko tabata resultadonan di e esfuersonan aki durante ultimo decada.

A enfoca tambe riba e strategia 'High value- Low impact' cu a wordo implementa algun aña pasa. Tambe a papia di e importancia pa nos bishitantenan sinti cu locual nan ta paga p'e ta alinea cu locual nan ta ricibi. Esaki sigur ta un aspecto cu ya pa varios aña ta bou di presion, esta e "value for money".

A papia di diferente factor externo como tambe interno cu ta hunga un rol riba nos turismo y economia y a para keto riba fondo di mercadeo y e costo pa adkiri bishitantenan nobo.

Considerando cu e reforma fiscal lo influencia e fon-

donan cu A.T.A. lo ricibi pa medio di e 'toeristenheffing' a splica con esaki lo influencia A.T.A. su modelo di operacion y kiko lo por ta impactonan negativo, y pakico ta asina importante pa tuma e decision aki cu e cautela necesario. Ta pa es motibo aki A.T.A. a contrata "University of Central Florida" na unda e.o. Sr. Jorge Ridderstaat, Professor na UCF, ta trahando riba un estudio pa determina kico ta e minimo di fondo di mercadeo cu A.T.A. mester dispone di dje y kico ta e maximo, pa asina por carga su responsabilidad, considerando tur factor, metanan y e.o. hecho cu ta den situacion di crisis y cu expansion di cantidad di camber lo trece e necesidad di sigura cu tur acomodacion ta -sigui- yen, sin cu mester dreña den un guerra di prijs cu ta afecta na final di dia entrada pa nan, pa otro, y pa pais Aruba. E meta di e reforma fiscal en-

tre otro ta pa juist genera mas entrada. Si turismo no ta bai bon, te hasta esaki lo wordo impacta negativamente. Pero tambe empleo, salarionan etc. Tambe a senjala e importancia di pensa cu hopi prudencia y cautela riba e costo di un vacation pa Aruba cu ya ta eleva. Hecho ta cu e reforma fiscal, pero tambe inflacion, y otro aumento nan den costo di varios cos lo conduci na aumento di costo di un vacation. Aki A.T.A. ta haciendo e estudio necesario pa midi posibel impacto di esaki pa asina esaki no impacta turismo negativamente.

Tambe ta accentua e importancia di tuma pasonan pa stimula nos economia debidamente! Mester enfoca riba esaki tambe y riba incentiva inversionnan - corecto -, cu ta cuadra cu vision turistico.

A.T.A. ta spera cu e reunionnan aki por alinea e diferente socionan y trece conocemento bou di esnan concerni di kico ta e puntonan di atencion cu mester tene cuenta cune y kico A.T.A. ta haciendo e.o. qua estudionan relevante, cu lo yuda Aruba den toma di decision prudente sin cu esaki ta resulta den impacto negativo riba nos turismo y nos recuperacion cu tanto nos mester di dje.





## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Leo Maduro  
Dilma Arends  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla

## Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes  
Liza Koolman

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Administracion

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Dia di Himno y Bandera... *Kico exactamente a celebra...?*

Un di e dianan di fiesta nacional importante a conoce su celebracion ayera. Cu varios evento riba practicamente tur parti di nos isla tabata un dia cu hopi movimiento riba caya y canto di lama. Por cierto esaki tabata un di e promer eventonan di liber circulacion, sin algun restriccion pa motibo di Covid-19; pa nos tur un alivio grandi. Sin embargo, nos ta ripara cu ainda tin hopi hende cu no ta tuma riesgo y ta keda drenta supermercado y otro establecimiento arma cu nan tapaboca. Un bon señal pasobra e peligro no a desaparece ainda.

Banda di e alegria di por celebra un dia nacional sin complicacion, ta importante pa para keto na loke e simbolonan nacional, himno y bandera, ta significa na e momento aki. Ambos tin un trayectoria basta cortico, un mas cu e otro, pero esey no ta asina importante. Ta mas importante loke nan ta significa pa unifica pueblo, sin ningun distincion di raza, creencia, genero y nacionalidad. E conclusion ta cu despues di trinta y pico aña di gobernacion propio, y epoca di prosperidad y crisis, e forma con a enfrenta principalmente e crisisnan a duna muestra di un ciudadania hopi consciente di e importancia di mantene nan pais a flote. Awor, nos ta saliendo di e ultimo crisis, pero no tin ningun seguridad cu no tin un siguiente na caminda, cu por haci bastante daño. E guerra na Ucrania, y den un contexto mas general, e lucha entre potencianan economico y politico mas grandi unda ta trata di redefini frontera y ambiente di influencia, lo tin consecuencia economico fuerte den e proximo añanan. E desaroyo aki ta asina reciente cu ta imposible pa calcula e impacto na caminda. Un di e promer efectonan lo ta e aumento di prijs en general, bao influencia di e medidanan tuma pa paisnan Europeo y di Norte America contra Rusia pa su papel den e invasion inhumana na Ucrania. Destabilisacion di economia Mericano y Europeo lo por tin consecuencia tambe pa nos sector economico principal, turismo, cu efecto severo riba demas sectornan economico dependiente. Hustamente pasobra nos no sa kico exactamente ta bin, lo mester anda cu mas cautela. Loke nos sa caba di e consecuencianan di e crisis reciente, ya ta suficiente motibo pa ta extremamente cauteloso. No sali drechi di un crisis y ya haya e siguiente sirbi, por ta demasiado pa nos digeri actualmente.

Pero, unda exactamente nos ta para awor? Manera tur humano nos tambe conoce e proceso psi-

cologico unda cu presencia constante di peligro ta haci cu hende, te cierto grado, ta custumbra cu e peligro y ta duna esaki menos atencion, pero e no a bay. Por ehemplo, henter e asunto di debe publico, cu ta un menaza grandi pa desaroyo socio-economico den e proximo decada y mey sigur, a bira manera un teimo entre gobierno di Aruba y di Hulanda. En todo caso, no ta sinti tanto cu ta trata di un problema cu por afecta existencia di nos tur cu ta biba aki. Nos ta mira esaki den e actitud di e sindicatonan, cu ta lucha pa nan haya 100% di nan salario atrobe, y ta tuma e posicion di "Mi no tin cunes ta kico bo tin cu Hulanda; mi kier mi cen". Loke nan no kier o no por comprende, o talvez ta comprende masha bon pero no ta bisa, ta cu nan ta existi di un gobierno, cu casi 300 miyon florin di deficit, pa ignora tur cos y "djis paga nos". Y gobierno envez di bisa simplemente "No", ta bay haci politica barata "bringando" cu Hulanda pa elimina e recorte. "Het moet niet veel gekker worden," e Hulandesnan lo a bisa. Y asina aki nos no ta bay yega leu, si di berdad nos mester enfrenta otro crisis proximamente.

Den tur esaki, den mayoria di caso e critica ta bay pa e politiconan cu a y ta dirigi nos pais. En general esey no a bay bon, pero nan no a hacie pa nan mes so. Supuestamente nan ta representa nos, e votadornan, y esey ta haci cu por lo menos nos mester reflexiona encuan to e papel cu e ciudadano mes mester hunga den e proceso. Si ta papia di e eternamente presente patronahe politico, no no por papia solamente di esun cu ta parti fabor, sino tambe di esun cu ta pidi (exigi) fabor, a cambio di lealtad politico, y expresion di esey den voto. "Mi tin cinco voto den mi cas y mi kier pa sikiera un di mi yiunan haya trabao na gobierno," ta un frase cu varios di nos mester por a tende a traves di añanan di algun familiar o conoci. Pa colmo, aki 'Papai' a defini pa su yiunan caba ta kico nan ta bay vota..., algo cu na 2022 ta completamente ridiculo. Nos comunidad ta parce asina individualiza, cu gran parti ta pensa solamente riba loke nos por logra pa nos mes y nada mas. Y nos politiconan, ni mihor ni pior cu na otro pais, ta haci bon uso di esaki. Tanten cu nos ta keda den e circulo vicioso di falta di informacion y un ciudadania cu pa gran parti no ta custumbra haya tampoco informacion veridico, nos mester puntra nos mes ta con nos por avanza, y kico realmente tin di celebra riba nos dianan supuestamente di union nacional.



Asina bon  
Nos Papiamento ta...?

### Entre 'advertencia' y 'advertentie'

Den e edicion aki di nos column semanal tocante nos idioma Papiamento atencion pa e fenomeno di palabra cu ta (casi) identico, cu por significa algo totalmente diferente, dependiendo di e fuente original. Un poco como continuacion di nos edicion anterior unda esaki tambe a bin dilanti, unda ta mira con e confluencia di varios idioma ta resulta den un riqueza cu e idiomanan donante no tin. Den esey nos Papiamento ta keda un fenomeno admirable.

Mescos cu den encuentro entre cualkier dos o mas idioma, den trafico comercial o den dominacion geo-politico, den nos Papiamento tambe nos ta bin topa cu e fenomeno cu palabra practicamente identico ta yega na significa algo diferente den e idioma cu ta adopta e palabra.

Asina por ehemplo durante e siglonan di dominio y ocupacion riba e continente ey, influencia Frances na Gran Bretaña, y influencia Spaño na Hulanda por ehemplo a percura pa penetracion di masha hopi palabra di origen Latin cu tabata den uso den Frances y Spaño e tempo ey. Seguidamente, cerca nos e palabranan a cuminsa yega di diferente banda. Comercio den nos region tabata requeri conocimiento basico di Spaño y den cierto caso tambe Ingles. Hulandes tambe como cu e tabata e idioma di administracion publico y di parti di e poblacion na nos islanan ABC.

Asina nos ta yega na un punto unda nos ta haya palabranan di origen similar o identico, cu otro significado, cu ta usa den Papiamento tambe, pero no semper di forma corecto. Esey ta sigur e caso di un persona cu no ta domina Papiamento bon y ta usa e variante mas cerca di su idioma nativo, pero di forma eroneo. Asina por ehemplo nos a yega di tende un portavoz di origen Hulandes, di un organisacion local, ta papia di un 'advertencia' cu lo a pone den corant. Esaki naturalmente no ta corecto, pasobra den Papiamento nos ta usa e palabra 'aviso' cu ta origina den Spaño y no un version 'hispanisa' di e 'advertentie' Hulandes. 'Advertencia' na Spaño ta significa un 'waarschuwing' (warning na Ingles). Nos conoce e palabra si pero den su variante Ingles (advertisement) y relaciona cu esaki tambe: 'advertising'.

Aki nos por mira cu, a pesar cu nos tin un idioma crioyo cu regla bastante flexible encuan to adopta/adapta palabra, no ta asina cu cualkier idea di cualkier persona ta bira costumber y parti di nos vocabulario, sigur si no ta tene cuenta cu e hecho cu nos idioma ya conoce un termino pa describi tal cos.

Y ya cu nos ta papiando di e palabra 'aviso', ta parece nos interesante pa señala cu esaki a duna bida na e verbo 'bisa' den nos idioma, deriva di e verbo 'avisar'. Curioso den e caso aki ta cu a tuma un palabra pa describi e verbo aki cu no ta e 'decir' Spaño, o e 'dizer' Portugues cu ta parece logico. Ta posible cu a opta pa un otro palabra den Papiamento promer cu e epoca di influencia Spaño, den tempo di influencia di Portugues anto. Indicacion di esaki ta, por ehemplo, cu den e idioma crioyo di Guine Bissau y Cabo Verde tampoco a adopta e verbo 'dizer' di Portugues, sino cu a adopta e verbo 'falar' na su lugar. Por ehemplo, den Criol di Guine, un persona por bisa: "N' ka sibi nada, i ka falan' nada." ("Mi no sa nada, e no a bisa mi nada.").

Lo ta interesante si algun dia nos por tin e oportunidad pa explora mas extensamente den pasado di nos idioma, y descubri e origen di e curiosidadnan aki, unda pa motibo desconoci nos antepasadonan a scoge un caminda completamente diferente, pero sí a base di e mesun idioma(nan) cu a aporta asina hopi na nos vocabulario di awe.

Minister di Husticia Rocco Tjon:

'Lo atende situacion di arma den su totalidad y no solamente un pidi pa entrega arma boluntariamente'



**Minister di Husticia den Parlamento a trece dilanti topiconan delicado bao di nos hobennan, cual no ta algo facil. E maneho di arma na Aruba ta basa riba diferente punto y tin un plan den su totalidad cu lo atende cu esaki y no solamente pa pidi armanan boluntariamente den comunidad.**

Minister Rocco Tjon ta kere cu na prome luga mester fortifica e seguridad na frontera di Aruba mirando cu na final di dia e arma ta drenta via frontera.

Pa e motibo aki mes Minister di husticia ta duna di conoce cu e ta enfoca den e parti aki hopi mas fuerte mirando cu mester corta e entradanan di arma for di rais y no solamente loka cu tin riba caya. Na momento cu kita esnan riba caya e entrada di arma ta keda y e ora ta un maneho di hiba awa lama si no atende cu e parti aki for di rais cu ta e frontera nan unda cu e armanan ta drentando.

Mas cu claro tuma accion pa entrega armanan boluntariamente di un maneho cu ya caba den pasado a tuma luga y Parlamentario Molina su deseo ta pa sigui cune, sigur lo keda un maneho manera cu ya caba e ta. Sinembargo esey no ta solamente e problema realmente pa combati situacion di armanan di candela na Aruba.

Aruba a ricibi 4 milyon euro extra pa fortifica e

frontera nan di Aruba pa tur loka ta drenta ilegal, no solamente arma, pero droga y ilegalnan cu tambe ta drenta den un forma ilegal na Aruba y ta haci un efecto riba e pais.

Tambe tin un plan pa inverti den departamento di informacion y inteligencia debi cu abase di esey por controla di unda e ta drenta pa por atende cu e trafico di arma y abase di e maneho di ministerio publico ta bin un maneho hopi mas estricto contra di tur situacionnan cu tin di haber cu violencia y tur situacion cu tin di haber cu arma.

Di e manera aki na momento cu un caso yega dilanti di hues e castigonan cu ta wordo exigido door di ministerio publico ta castigonan mucho mas fuerte. Di e manera aki, den diferente angulo Minister di Husticia Rocco Tjon ta trata di atende cu e fenomeno den su totalidad y no solamente pidi armanan pa wordo entrega boluntariamente, segun el a informa.

Tur cifra a keda presenta den parlamento unda cu for di 2012 te cu 2021. Den e aña 2021 tabatin 17 arma cu a keda confisca pero na 2015 Aruba tabatin e piek di casi 50 arma. Aki ta caminda cu tin un diferencia grandi for di 2017 te na e momentonan aki. Lo sigui traha structuralmente pa saca resultadonan positivo y banda di esaki lo traha cu nos hobennan pa tin un miho futuro y pa nan ricibi e sosten cu nan tin mester.



**LOTTO 5**

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

**Afl. 310.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

*Minister Rocco Tjon:*

## A entrega un relato di ocho pagina na Parlamento tocante bishita y reunionnan na Hulanda

Siman pasa, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a haci un biahe pa Hulanda, caminda a reuni cu diferente instancianan hudicial, Minister encarga cu Husticia y Siguridad como tambe Minister encarga cu “rechtsbescherming”; cual ta encarga cu e parti di “gevangeniswezen”.

E meta principal di e biahe y e reunionnan aki tawata pa sera y amplia e cooperacion entre e diferente departamentonan. Tambe a enfatisa

Ons kenmerk: BMJ52-A/22/00055

Oranjestad, 16 maart 2022

Onderwerp: werkbezoek minister van Justitie en Sociale Zaken aan Nederland

Geachte voorzitter,

Langs deze weg bied ik u het verslag aan van mijn werkbezoek aan Nederland dat heeft plaatsgevonden in de week van 5 maart tot en met 12 maart 2022. Tot mijn genoegen kan ik constateren dat het een zeer succesvol bezoek is geweest vooral wat betreft de kennismaking met mijn Nederlandse counterparts en de afspraken die wij met hen en andere gesprekspartners hebben gemaakt om de samenwerking tussen de Arubaanse en Nederlandse justitiële en veiligheidsdiensten te versterken.

Hoogachtend,

de minister van Justitie en Sociale Zaken  
R. G. Tjon, MBA

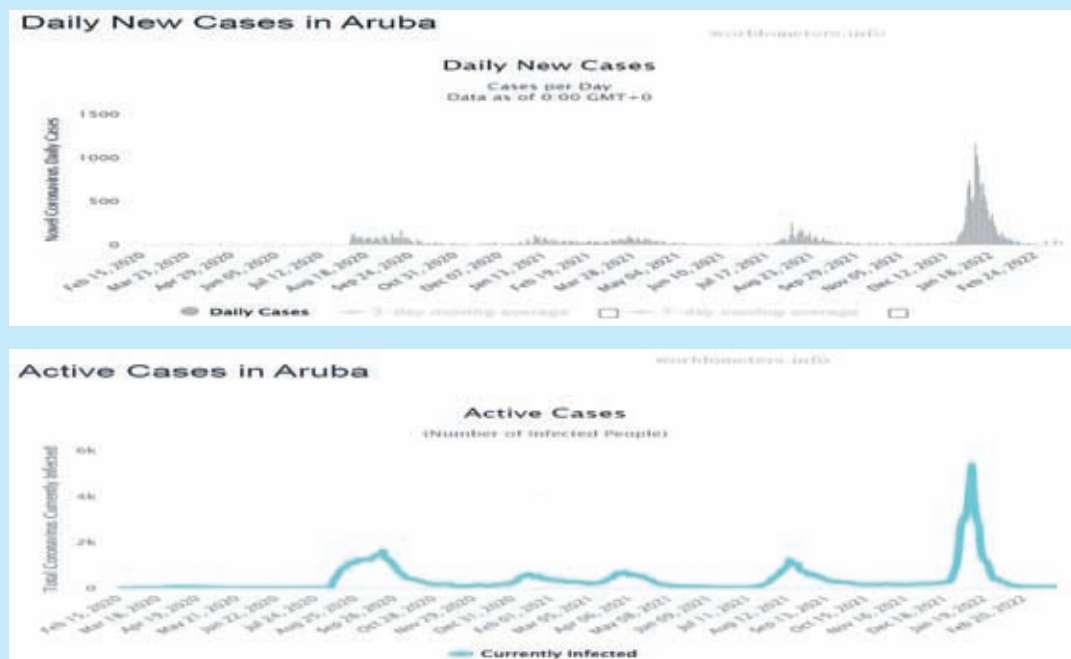


Minister Tjon y su delegacion a bishita y reuni tambe na Rotterdam Zuid, den cuadro di nan programa nacional di prevencion y combatimento di corrupcion. Siguientemente a reuni cu “Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en veiligheid” Sr. P.J. Aalbersberg specificamente riba e cooperacion cu lo por tin, pa por duna miho contenido na esaki ora ta trata e parti di siguridad nacional, “cybersecurity”, y combatimento di terrorismo. Asina por sigui elabora riba e otro reunionan cu a tuma luga, entre otro cu Minister di Rechtsbescherming, Sr. F. Weerwind, “National High Tech Crime Unit” (THTC) na Nationale Politie como tambe e “Team Bestrijding Kinderporno y Kindersekstoerisme” (TBKK). Tambe a reuni cu korpchef di nationale politie Sr. H. van Essen, Minister di Husticia y Siguridad Sra. D. Yeşilgöz-Zegerius, plaatsvervangend directeur-generaal “Politie en Veiligheidsregio’s” Sra. Monique Commelin. A reuni tambe cu “Dienst Justitiële Inrichtingen” (DJI) directora di e division “gevangeniswezen y vreemdelingenbewing” Sra. Monique Schipper.

Por ultimo, e Mandatario a expresa di ta sumamente contento cu e resultado di e biahe, caminda a logra haci palabracionnan concreto cu Hulanda, na mes momento a haya reaccion positivo di Hulanda, caminda a indica di ta habri pa amplia e cooperacion cu Aruba.

Pues, dentro di poco, e grupo di delegacion lo ta preparando tur e documentacionnan di solicitud pa asina oficialisa e peticion cu ta bin di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa cu cooperacion cu Ministerionan, Instancianan y Departamentonan na Hulanda.

## Cuarenta caso activo di Covid-19 den ultimo siman



Pa motibo di celebracion di Dia di Himno y Bandera, Departamento di Salubridad Publico, DVG a duna su resumen semanal riba e desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba riba diahuebs. Den e resumen aki, DVG a informa cu tin 40 caso activo di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2.

Segun resumen semanal di e siman aki, 69 persona a recupera. Ademas a registra un total di 47 caso nobo di Covid-19. E cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 212.

Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 8 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal

di 24% pa dia.

Actualmente tin dos persona hospitalisa na Aruba cu of debi na Covid-19. Di esakinan, ningun ta den ICU y e dos persona ta riba piso general. Ademas, na Colombia tin actualmente 4 pashent di Aruba hospitalisa den Unidad di Cuido Intensivo (ICU), y ningun riba piso general.

riba e importancia pa percura cu e cooperacion aki, specificamente riba e tematica di combatimento di criminalidad, por ta uno solido mirando cu hopi bes nos ta falta cierto experticio na Aruba, pa motibo cu esaki ta uno hopi caro.

Pa e motibo aki, ta importante pa sera lasonan di cooperacion cu e diferente departamentonan aki na Hulanda, pa na momento cu un incidente pasa na Aruba, nos por conta cu e sosten di inmediato di e instancianan aki.

Minister Tjon, a entrega un relato di ocho pagina na parlamento di Aruba, cual tambe ta obtenibel pa publico en general, caminda ta amplia detayadamente riba cada reunion y nan proposito. Manera ta visibel den e documento, e Mandatario y su delegacion a reuni entre otro cu director di “National Cyber Security Centrum” (NCSC) Sr. H. de Vries, kende su departamento ta percura pa hulanda ta digitalmente sigur. A papia di cooperacion entre Hulanda y Aruba, di cual e delegacion a reuni, y a haci palabracionnan concreto, caminda otro siman e diferente solicitudnan lo bay Hulanda pa asina por concretisa e diferente palabracionnan.



## Colombia: Poder electoral ta habri investigacion preliminar contra Gustavo Petro



**(NTN24) – Consejo Nacional Electoral a habri un investigacion preliminar contra e candidato presidencial Gustavo Petro pa supuesto violacion den**

**loke tin di haber cu e parti di financiacion.**

Pedro Felipe Robledo, magistrado cu ta encarga cu e caso, a ordena recopila pruebanan

y haya copia di tur e cuentanan bancario di e campaña di e candidato.

Gustavo Petro a gana su luga como candidato pa presidencia cu e partido Pacto Historico despues di gana e consultanan presidencial di 13 di maart ultimo.

Esaki lo ta e di tres biaha cu e candidato ta busca pa yega na Cas di Nariño y ta uni na e carera presidencial hunto cu Sergio Fajardo, Federico Gutierrez, Ingrid Betancourt, Rodolfo Hernandez, Enrique Gomez, German Cordoba y Luis Perez.

Petro di 61 aña ta un politico

di isquierda “progresista” cu a combati contra Estado ora e tabata pertenece na M-19, un guerrilla nacionalista di origen urbano. El a ser encarcela un aña y mey prome cu acuerdo di paz a ser firma na 1990. Economista, admirado di mapanan y orado di plasanan publico, el a briya como senador y na 2011 a yega na alcaldia di Bogota.

Pa via di su mancho di recoleccion di sushi -cu a kita for di companianan priva-, el a ser retira temporalmente. Na 2018, cu su di dos campaña presidencial, el a haya e mayor votacion cu nunca antes isquierda a logra, pero el a perde den e di dos buelta.

Su di tres avance na Cas di Nariño ta cuminsa cu un apuesta contundente di mas di 4 milyon voto den e consulta primario.

“Pacto Historico a logra e miho resultado di progresismo den historia di Colombia”, el a celebra despues di conoce e resultadonan parcial di e consulta y di esunnan legislativo.

E ta priminti un gobierno reformista y di separacion cu economia petrolero, elitenan tradicional y cu enfoko den medio ambiente.

## Honduras: Ex-prome dama cera pa fraude y apropiacion di fondo di programanan social

**(Reuters) – Diahuebs ultimo un tribunal Hondureño a condena Rosa Bonilla, casa di ex-mandatario Porfirio Lobo (2010-2014), pa fraude y apropiacion no debido di fondonan publico destina pa programanan social, el a ser manda na prison mesora bao e figura di prison preventivo, segun un portavos hudicial a bisa.**

Bonilla di 55 aña, a ser acusa di desvia casi 12.2 milyon di lempira (mas di 502.000 dollar) despues cu na maart di 2020 Corte Supremo di Husticia a anula un castigo di prison di 58 aña y a

ordena haci otro huicio pa “hechonan contradictorio y incoherencia di delitonan” den e prome fayo.

“E ex-prome dama Rosa Elena Bonilla a ser condena pa delitonan di fraude continuo y apropiacion no debido di bienes publico destina pa programanan social y a dicta prison preventivo pa loke e tabay pa prison mesora”, e portavos di Corte Lucia Villars a señalá.

Ministerio Publico a solicita un castigo di prison entre 12 pa 16 aña, mientras cu abogado defensor di Bonilla, Juan Berganza, a anuncia cu

lo presenta un recurso di casacion na e tribunal maximo pa busca e anulacion di e condena.

Bonilla a ser aresta na februari di 2018 den un proceso di investigacion na Honduras sin precedente contra e casa di un ex-gobernante, cu impulso di e organismo anticorupcion di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), cu a opera na e pais durante cuater aña te januari di 2020.

Tambe ta atribui na Bonilla, e desvio di recursonan proveniente di donacion internacional y fondonan publico



local entre 2010-2014 cu tabata destina pa programanan social y cu el a usa pa paga servicionan medico, con-

struccion, carchi di credito personal y studionan di su yiunan, segun fiscalnan a indica.

## Nicaragua a cancela otro 25 organisacion no gubernamental



**(Reuters) – Diahuebs ultimo Parlamento di Nicaragua a cancela e persona huridico di 25 organisacion no gubernamental, pa loke ya caba ta suma 137 di e grupo suspendi na e pais den un serie di accionnan cu oposicion ta categorisa como un crusada di gobierno di presidente Daniel Ortega contra e sociedad civil.**

Autoridadnan nicaraguense a endurece for di algun añanan su politica riba operacionnan di ONG y universidadnan, den ultimo lunanan opositornan a ser encarcela den e marco di eleccionnan cu na november a nifica e reeleccion di Ortega, cu a ser tilda como “falso” pa Merca.

Entre asociacionnan civil cu a caba di suspende ta un cu tabata haci cirugia gratis na muchanan cu hazenlip, otro cu tabata experto den observacion electoral y un centro di analisis di sector empresarial cu tabata haci studionan di impacto econom-

ico.

E diputadonan oficialista ta argumenta cu e ONG aki no a duna cuenta di e financiamiento cu nan tabata ricibi ni a actualisa nan directivanan na Ministerio di Gobernacion, instancia cu ta regula nan.

For di 2018 ora un ola di protestan tabata tuma luga contra Ortega, Asamblea Nacional, leal na e mandatario, a cancela 137 ONG, e mayoria di nan critico di gobierno. Nan ta wordo acusa di no cumpli cu normanan y di ricibi financiamiento di exterior pa conspira contra e presidente.

E dos ultimo di nan cu a ser clausura ta e Fundacion Chamorro, cu no tabata funciona for di januari 2021 y cu algun personanan di su directiva na e momentonan aki ta preso acusa di labamento di placa y otro delitonan, y Centro Humboldt, dedica na studionan di impacto ambiental.



## Jamaica: Polis ta tira mata un persona generando protesta masivo

**(LoopJamaica) – Un grupo grandi di residente a blokea seccionnan di Maxfield Avenue na Kingston pa protesta e asesinato di un homber na man di polis riba diahuebs.**

Polis a alega cu e homber, identifica como Emilio Morris, concoi como Poppa Sting, tabata lider di un gang.

Sinembargo, e residentenan ta rechasa esaki. Reportenan ta cu alrededor di 11:30pm, Morris, kende tabata den su 30 añanan di edad, tabata saliendo di un bar cu e tabata opera na Max-

field, na momento cu a scucha tira-mento.

Residentenan a bay investiga y a scucha cu Morris a wordo tira pa polis den un supuesto operacion. Polis ainda no a duna un declaracion riba e incidente.

Sinembargo, e desaroyo a genera rabia y indignacion entre e residentenan, cu a subi caya y blokea caminda.

E desaroyo a causa trafico pisa na e area.



## Venezuela: Mision di ONU ta conclui cu a comete crimen di lesa humanidad



**(infobae) – Ayera e Mision Internacional Independiente di Determinacion di Hechonan tocante e Republica Bolivariana di Venezuela a presenta un**

**actualisacion oral di su duro informe na e Consejo di Derechonan Humano di Nacionnan Uni.**

E presidente di e mision,

Marta Valiñas, a expresa cu ‘tin motibo razonable pa kere cu na Venezuela tabatin crimen di lesa humanidad’.

“Tin un situacion di impuni-

dad cu mester atende”, el a indica, na mes momento cu el a bisa cu “tiki despues di publicacion di e segundo informe, gobierno a firma un memorandum di entendimiento cu e Fiscalia di Corte Internacional.”

Despues el a señala cu preocupacion e ‘violacionnan di derechonan humano cometi pa funcionarionan di seguridad di e Estado’ y cu ‘ta continua siendo un obstaculo e falta di datonan’ for di Estado.

Valiñas a destaca cu, ‘den ultimo lunanan, a produci algun avance den casonan emblematico pa e Mision’. Sinembargo, el a retiera cu e ‘familiarnan di e victimanan di violacionnan di derechonan humano tin derecho pa participa den e investigacionnan’ cu ta bin dilanti na e pais.

E presidente di e mision a referi na e reforma hudicial cu a keda plantea for di Asamblea Nacional Venezolano y a considera cu esaki ‘ta insuficiente’ si den practica no tin respet pa derechonan humano. “Tin decenas di persona cu tin mas di tres año deteni sin huicio. Den segundo mita di 2021 a produci dos morto den prison relaciona na falta di atencion medico”, el a manifesta.

Pa finalisa, el a expresa: “Awe e bida cotidiano di Venezolanonan ta sigui afecta. Nan a soporta un decada di crisis politico, social, economico y di derechonan humano. E muestra di tur esaki ta e mas di seis miyon [persona] cu mester a bandona e pais. Nos ta bay continua traha di manera independiente y imparcial na e pais.”

## Venezuela ta ricibi mas di 4 miyon vacuna contra Covid-19 di Covax

**(infobae) – Venezuela e siman aki a ricibi un di seis lote di vacuna contra Covid-19, componi pa ‘mas di 4,800,000 dosis’ di e sistema Covax, coordina pa Organizacion Mundial di Salud (WHO), segun minister di Salud, Magaly Gutierrez a informa.**

“Den e oportunidad aki nos ta ricibiendo den un di seis envio di e mecanismo aki, un tiki mas di 4,800,000 dosis. Esaki ta bay permiti nos inmunisa nos poblacion den nos programa di refuerzo cu nos presidente Nicolas Maduro Moros a anuncia, cual awo ta cada cuatro luna”, e minister a bisa durante declaracionnan na e canal estatal Venezolana de Television

(VTV).

Maske e no a detaya na cual farmaceutica e vacunan cu a yega riba diahuebs ta pertenece, ni ki tipo, el a sigura cu ‘Venezuela a ricibi mas di 61 miyon dosis’ pa prome vacuna, pa di dos, y pa booster (refuerzo).

Igualmente el a destaca cu e regimen Venezolano ta mantene otro mecanismonan pa adkision di vacuna, manera cooperacion internacional cu Cuba, Rusia y China pa asina e ‘Venezolanonan tin acceso na e vacuna gratis’.

Ademas, a indica cu actualmente ta dispone di 19mil punto di vacunacion na henter e pais, dentro di cual

tin 593 Area di Salud Integral Comunitario (ASIC) y 400

punto nobo di e mision medico Cubano, ademas di punto

itinerante di vacunacion na botica y centronan comercial.





## Entregamento di certificado di Small Business Academy na Colegio EPI



Riba dia 19 di februari 2022, Colegio EPI y Qredits a entrega e certificadonan na e graduadonan di Small Business Academy.

Small Business Academy (SBA) ta un programa hybrid (face to face/ online) di Qredits cu EPI a brinda na e cursistanan pa yuda nan start up nan negoshi. E curso aki ta brinda e cursista e oportunidad pa e mes por traha su Financial, Marketing y Businessplan di e negoshi cu e lo kier start. Den e programa aki tambe tabata tin e participacion di ATA, cu lo brinda un maximo di 5 compania un sosten den area di marketing y promocion por medio di e programa 'Aruba Signature

Experience'.

'Aruba Signature Experience' ta focus riba crea experiancianan especificamente ariba e segmentonan di niche di romance, actividad activo y bienestar. Tur esaki cu atencion pa oportunidadnan di High value/low-impact, pues promocionando turismo sostenibel cu ta brinda toch un entrada halto.

Riba e anochi special aki 17 graduado di e programa di SBA a ricibi nan certificado den e Collegezaal di Cole-

gio EPI. E graduado nan ta; Miliene Dinnall Peña, Eri- bert Delamare, Christopher Danker, Angela Maduro, Anthony de Graf, Franklin Croes, Zarianni Larmonie, Nadine Krosendijk, Jean Paul Muñoz Quintero, Jesus "Coco" Maduro, Douglas Rollock, Bryan Barrero, Hans Zaandam, Marcelle Meijs, Elgin Flanegien, Stephany Pietersz.

Directie di Colegio EPI kier a felicita tur cursitanan y de- seanan hopi exito den futuro.

## A gradua di Universidad di Aruba, Jennie H.T. Lion Sjin Tjoe

Riba diabierna, 11 di maart 2022, a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Jennie H.T. Lion Sjin Tjoe.

El a gradua defendiendo su tesis titula: "De een zijn dood is de ander zijn brood: De goederenrechtelijke positie van de voorbehoudskoper na het Rabobank / Reuser arrest; en de botsende rechten tussen de pandhouder, curator

en concurrente schuldeisers rondom het faillissement van de koper."

Miembronan di e comision di examen tabata: mr.dr. Benedicta Deogratias i.p.v. prof. mr.dr. Jos Hamers mr.dr. Carlos Bollen mr. Brechtje Huiskes

Universidad di Aruba ta felicita Jennie H.T. Lion Sjin Tjoe cu su logro.



## Tema Ganado Festival di Composicion: Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera 2022

### Categoria Adulto

Ora Bo Wak na Cielo

Bandera di nos Tera, cu ta bula na halto, scucha bo canto, bo Himno Nacional. Bandera di nos Patria, cu ta brinda encanto, laga nos expresa bo, tur nos felicidad. Bandera di nos Isla, nos presente y pasado, e futuro y regalo di nos libertad...!

Bandera di nos Tera: "Asina Respeta"...; cu ta bula cu libertad riba nos suela. Cu ta brinda nos mirada tur paz y trankilidad, yenando nos ser cu satisfaccion. Bo t'e rason di alegria y nos inspiracion, parti di nos bida y existencia.

Bandera di nos Patria: "Asina Special"...; cu ta muestra tur color di nos naturalesa. Cu tur luz y claridad di nos solo tropical, cu su rayonan di energia y calor. E bida y emocion di henter nos curason, combinacion entre simpleza y grandesa.

Ora bo wak na cielo y mira un strea, cu ta lusa nochi y dia nos existencia. Esey ta sigur e strea di nos Bandera, cu ta ilumina nos tera cu claridad.

Ora bo wak na cielo y mira un strea, cora sanger di indjan, blanco di puresa. No lubida e compromiso, ni nos promesa, cu hunto cu Dios lo cuida nos libertad...!

Bandera di nos Isla: "Cu a ser Pinta"...; cu e esencia y bunitesa di nos dushi tera. Cu e color di splendor, di un cielo cla di sensacion, panorama di nos lama di ilusion. Cu e calor, magia y luz, alegria y expresion y tur fuente di nos recursonan natural.

Bandera di Aruba: "Cu a ser Inspira"...; pensando riba e tesoronan di nos tera. Cu ta yuda nos recorda y refleha nos identidad, cu mester aprecia y balora. Bo t'e spiel, refleho y raiz pa nos keda recorda y mantene den e parti di mas halto....!

Ora bo wak na cielo y mira un strea, cu ta lusa nochi y dia nos existencia. Esey ta sigur e strea di nos Bandera, cu ta ilumina nos tera cu claridad.

Ora bo wak na cielo y mira un strea, cora sanger di indjan, blanco di puresa. No lubida e compromiso, ni nos promesa,

cu hunto cu Dios lo cuida nos libertad...!

Festival di Composicion Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera 2022  
Tema: Ora Bo Wak Na Cielo.  
Ritmo: Wals □.  
Cantantenan Duo: Ruth Liliana Gaarie & Stephanie Gravenhorst.  
Agrupacion: Alma Folklorico.  
Areglista: Federico Martis & Igmarr Maduro.  
Compositor letra y melodia: Jhon Freddy Tobón Montoya.





## Santa Rosa, Universidad di Aruba y Aruba Doet perfecto combinacion



**Un exitoso proyecto un biaha mas tabata diasabra ultimo di Aruba Doet.**

For di algun siman caba Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a wordo acerca pa studiantenan di Universidad di Aruba pa realiza un proyecto pa viviendanan di FCCA situa na Cunucu Abou. E proyecto ta encera pa yuda e personanan di edad cultiva local cu nan mes por disfruta despues preparando nan plato.

Algo cu nan por come practicamente tur dia. Claro sin pensa dos biaha nos di Santa Rosa semper tey pa realiza tio di proyectonan asina caminda e persona por cultivo su propio cuminda y come mas saludabel. Mesora a cuminsa mira kico lo ta e posibilidadnan pa cu e proyecto aki hunto cu e studiantenan di Universidad di Aruba cu ta Denise Rafaël, Veronica Perez, Marjory Bermudes, Shermaya Williams. For di aki a pensa cu matanan herbal cu por wordo uza den cuminda tur dia lo ta ideal pa planta na e proyecto di vivienda di FCCA. E studiantenan mes a percura pa traha tipo di bakinan di pallet pa asina por planta e matanan aden. E idea aki Sra. Margareth Kelly kende tin na su encargo di e vivienda di parti FCCA a haye na su lugar pa realiza. Di biaha nos colega sr. Ludwig Rasmijn a percura pa prepara un presentacion y guia prome na esnan cu ta biba den e casnan aki pa asina nan haya un idea y siña kico y con e matanan lo wordo planta. Esaki a tuma lugar un dia prome cu e dia oficial di Aruba Doet.

Riba diasabra mainta trempa sr. Ludwig Rasmijn y Randy Maduro di Santa Rosa hunto cu e studiantenan Denise Rafaël, Veronica Perez, Marjory Bermudes, Shermaya Williams di Universidad di Aruba y tambe Sra. Margareth Kelly di FCCA tabata presente pa asina por efectua e plantamento di e matanan herbal na e 22 cas-

nan di e proyecto di FCCA. Un total di 22 baki di palonan di Pallet pa cada cas a wordo traha. A planta matanan herbal manera, Toronhil, Oregano, Yerb'I Hole, mata di Mint, Spinash y Rooibiet. Simianan cu a wordo planta ta Lechuga, Celder Chives, Cilantro y tambe a uza gordura. Tur esakinan for di Santa Rosa pa e Proyecto aki.

E clientenan di FCCA cu ta haciendo uzo di e viviendanan aki ta masha interesa den cultiva nan propio producto pa nan propio consumo. Nan ta masha uni entre nan y sigur semper nan ta preocupa pa otro su salud. Diferente boluntario di Aruba Doet Tabata tey presenta pa asina pone mannan hunto pa realiza e proyecto

Riba e mainta ki di Aruba Doet aki hunto cu Santa Rosa, Universidad di Aruba y FCCA a conta cu bishita di minister encarga cu Sector Primario y tin cu tambe na su encargo e cartera di Adulto Mayor Sr. Ursell Arends kende a haci un bishita y pone su mes na altura y duna sosten na e studiantenan cu ta encarga cu e proyecto y pasa un rato ameno cu e grandinan combersando y intercambia di idea. E minister a wordo ricibi pa Sra. Margareth Kelly di FCCA, Srta. Veronica Perez estudiante di Universidad di Aruba y a asina ricibi un splicacion con a bin na e idea di e proyecto y con e mainta tabata bayendo cu cultivos na e momento ey. Minister sr. Ursell Arends a keda masha contento di por mira e interes di e personanan y ta sigur cu tur cos lo sigui bon pa nan por tin nan propio cosecha mas pronto posibel y disfruta di esaki

Di parti di minister sr. Ursell Arends conhuntamente cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta bay un palabra di pabien y exito na nos grandinan cu nan esfuerso pa nan por tin nan propio cultivo. Na FCCA cu a scoge e tipo di Proyecto aki cordando riba seguridad di cuminda pa nos grandinan.







**OK ! Shonnan tur, com bay ? Awe nos ta bai relata un crenchi di nos Dia di Hende Muhe, cu tawata dia 8 di Maart ultimo.**

Un bunita dia cu a wordo celebra pa hopi di nos hendenan muhe, cu sa ken nan ta, tur kico nan por, tur kico nan a sinja, tur kico nan por logra, duna, inspira otro cu ne, etc. etc. Nos, hende muhe fuerte cu inteligencia, cu perseverancia, cu pasenshi, cu capacidad y mucho mas. Si nos por y nos kier hasi un trabao, nos merece e oportunidad. E dia aki a nace y guia tambe na votacion politico pa hende muhe hopi anja pasa. Nos ta wak nos mes como hende muhe exitoso y fabuloso. Nos ta bunita cu of sin make up.

Awendia tin tur sorto di crema, cosmetica, tinja, etc. pa hasi nos mas bunita. E negoshinan aki ta draai bon. Mas bo cumpra, mas propaganda nan hasi. Pero nos, esta Lady Ruth, no ta gusta nada falso, ni hunja falso, ni pechu falso, ni zanzan falso punto ! Esnan cu ta sinti nan den necesidad pa usa cosnan falso den nan curpa, ta nan choice. Nos ta respeta esey. Ta parti di "moda moderno y sofisticada", pero, nos, Lady Ruth anto, ta un crenchi "ouderwets" y "tradishonal" y ta gusta ta mas natural posibel. Nos no ta tinja cabei tampoco ni ranka wenkbrauw y no ta gusta hunta lipstick tur ora, pa ora mi casa duna mi hopi sunchi nos ta smak e sunchi y no e lipstick. Mi no ta cambia di

dia pa anochi cu mi tin cu kita wimpers falso of tur e "layer-snan" di puero y lotion etc. etc. He, mi ta fastioso noh ? Mi ta bisa cosnan cu tin ey-fornan cu lo no gusta, pasobra ta un sorto di maskarada of no ? Oei, nos no ta gusta e wenkbrauwnan hasi cu tattoo tampoco. Ufffff.

Pakico feita e wenkbrauwnan natural cu ba nace cu ne, pa pone linjanan blauw di tattoo ? E anja aki Lady Ruth tawata den e team atrobe di e artistanan poeta y musico cu a forma parti di e gran celebracion di Dia di Hende Muhe na Centro di Barrio Playa Pabao. Un bunita anochi cu un sala



## Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk- Bergen*

completamente yen di damanan (y algun caballero), tur, unico y bunita. Presidente di CBPP Dennis Burke a habri e anochi cu su saludos di bon bini na tur e damanan y e caballeronan tambe presente y a introduci nos pa habri e programa. Lady Ruth a regala Dr. Joyce Pereira su buki : "Alegria di Ruthy Poema 2" y a sigui, recitando 4 of ta 5 poema di curason cu a cay na agrado di tur presente. Lady Ruth a dedica tambe un poema na su amiga colega Poeta escritor Ariana "Lady Ari" Koolman Chirino cu mas y mas ta destaca den su estilo di skirbi y recita su poemanan na varios ocasion.

Despues Dr. Joyce Pereira a presenta su interesante charla : "Papiamento e herment di nos desaroyo". Por a lanza pregunta y intercambio di idea y pensamiento. Tawata un anochi hopi agradabel, informativo y educativo. Despues tawatatin tambe Omaira Britten cu a recita su bunita poemanan. E anja aki, Omaira su poema acrostico "Muher" ta ariba un tegel. Maravilloso creashon - Unda e ta tin solushon - Hibando su nomber firme - E ta e yabi di Amor y Corahe - Respete, Stime y no maltrate. Mas abau riba e tegel tin poni : "Muher divino forma pa Dios - E obra precioso crea pa nos. Bunita noh ? Tur presente a ricibi un di bunita tegelnan ey como regalo pa nos



Dia special. Rocco Franken y Quincy Hasham a canta canticnan bunita, elevando nos, hende muhe, dunando e anochi unico y special aki mas dushi ambiente ainda. Manera ta tradishon a rifa varios regalo ricibi for di varios comerciante, e.o. di Maggy's. Aunke Lady Ruth no por a keda te final pa motibo di otro compromiso, nos sa di curason, cu e celebracion aki tawata un exito rotundo, cu

hopi calor y amor pa nos mes y tur presente.

Muhenan, ban sigui ta e lus y curason bunita di nos famia, ban sigui duna respet na nos mes, na nos curpa. Ban sigui duna un bon chempel den comunidad. Ban sigui celebra "NOS" tur dia, dia pa dia ! Shonnan, sigui cuida, love you too ! Pasa un dushi Dia di Hymno y Bandera dia 18 di Maart venidero.





## Auto a dal señora dilanti di Hyatt hotel

Diahuebs ultimo den oranan di anochi riba J.E Irausquin blvd net dilanti di Hyatt hotel a sosode un accidente unda un auto a dal un señora cu tabata crusando caminda. E impacto fuerte a laga e peaton herida. Polisnan a presenta di biaha na e sitio pa tuma dato. Personalnan di ambulance a presenta di biaha unda paramedico a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion y tuma dato.



## Dos hoben deteni durante control riba un Tercel na Savaneta



Diahuebs ultimoden oranan di atardi patruya atento di K9 unit a core tras di un tercel for di Brazil te cu Savaneta, pero e chauffeur manera a sinti cu e ta keda sigui pa Polis a cuminsa hisa velocidad. A tuma e caminda patras di Savaneta y net dilanti di zecrover a blokia e auto cu diferente unidad. A baha di biaha debi cu ta dos hende homber tin y cu pechi sospechoso Ambos hoben a cuminsa bira nervioso momento cu e oficial a bay controla den e auto a canta bingo. A haya droga den e auto y a tuma esaki den beslag compana cu e dos tas cu tabatin di e hobennan. A tuma e tercel den beslag mesora.



BO CHENS DI **GANAMAS!**

### Pick 4

1 Premio	Afl. 4.000
2 Premio	Afl. 750
3 Premio	Afl. 250

### Last 3

1 Premio	Afl. 400
2 Premio	Afl. 200
3 Premio	Afl. 100

### Back 2

1 Premio	Afl. 40
2 Premio	Afl. 20
3 Premio	Afl. 10

### Front / Back

1 Premio	Afl. 20
	Afl. 50

### X2

Afl. 8.000,-
Afl. 1.500,-
Afl. 500,-

### X3

Afl. 12.000,-
Afl. 2.250,-
Afl. 750,-

### X5

Afl. 20.000,-
Afl. 3.750,-
Afl. 1.250,-

Afl. 800,-
Afl. 400,-
Afl. 200,-

Afl. 1.200,-
Afl. 600,-
Afl. 300,-

Afl. 2.000,-
Afl. 1.000,-
Afl. 500,-

Afl. 80,-
Afl. 40,-
Afl. 20,-

Afl. 120,-
Afl. 60,-
Afl. 30,-

Afl. 200,-
Afl. 100,-
Afl. 50,-

Afl. 40,-
Afl. 100,-

Afl. 60,-
Afl. 150,-

Afl. 100,-
Afl. 250,-

\* Ora un bala FP Sali y bo a match e numbertan, bo ta gana e premio y bo ta den wega atrobe!

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaastraat # 10, Oranjestad of na 525-7570 B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.





## Awe tin wega grandi den domino

Un reto grandi lo tuma lugar awe, dia 19 di maart cuminsando pa 8'or di anochi n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden ay na Calabas. E gran ekipo di Balashi Knights a dicidi cu ta basta para na banda wak otro team pretende di sa hunga domino, y cu ta tempo awor pa 'the real McCoy' bin demostra kico ta domino di nivel mundial!



Pa inicia nan temporada di 2022, Balashi Knights a challenge nada menos cu doño di cas mes, esta e flamante TEAM 99 bou guia dje embahador di China, e guy cu ta gara 3 conofes pareu c'un solo hanzue!



Wel shonnan, e trabuconan di TEAM 99 no a perde pa gana y a acepta e desafio aki di biaha! Un ta prome biaha cu e dos ekiponan aki ta midi forza y tur biaha ta motibo pa tension halto y nivel di adrenalina manda te chup! Ken lo laga ken pega bou dje famoso mata di kwihí aya na Highway 69 na Calabas? Bin,

goza y wak pa bo mes diasabra awor, 19 di maart, cuminsando pa 8'or di anochi n'e unico Domino Square Gar-

den na mundo. Manera ta custumber, entrada ta completamente gratis, y snacks lo core na ordo completamente

por nada durante half time.

Shonnan amante di bon domino, ata aki otro sambo-

mbaso n'e unico y exclusivo Domino Square Garden na mundo! Yegaaa!

## A pasa los tiro riba algun auto pafó di Kam Man na Pos Chikito



**Diabierna atardi pafó di Kam Man Food Mart na Pos Chikito desconoci den un auto blanco a pasa los tiro y aki balanan a perfora dos auto.**

E doñonan di e auto no sa mes y a bandona e sitio pero un persona cu a mira y scucha a bati alarma di biaha na autoridad. E dos autonan cu a haya perforacion di bala a bandona e sitio, via di camara Polis a logra wak e auto sospechoso via camara. A notifica departamento tecnico pa haci nan investigacion na e sitio.

## Homber di edad cu no ta duna señal di bida haya nan Zeewijk



**Diabierna ultimo pa 7:55 mainta central di polis ta wordo notifica cu lo mester tin un hende homber drumi banda di caminda na altura di santana di Zeewijk.**

Patruxa di San Nicolaas ta wordo manda di biaha na e sitio di e sucedido.

Na yegada enberdad patruxa ta topa cu un hende homber di edad cu no ta duna señal di bida. Central di polis ta

notifica recherche como tambe polis tecnico y slachtofferhulp.

Dr. Texier a yega na e sitio y pa 8:55am a constata morto di e hende homber fam A.

E caso ta bao investigacion pa por saca afo kico por ta e causa di e morto. E curpa di e fayecido a wordo tuma den beslag pa mas investigacion. Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



## Hulanda un stap mas cerca di carni desaroya den laboratorio

(NLTimes) - Hulanda ta un paso mas cerca na carni desaroya den laboratorio.

VVD y D66 a entrega un mocion unda cu ta haci e consumo di e carni aki posibel na Hulanda. Un mayoria di e parlamento a bisa cu nan lo vota pa esaki riba diamars, RTL Nieuws a reporta.

Carni desaroya den laboratorio ta un carni crea di celula di bestia sin cu e bestia keda asesina. Actualmente e ta prohibi na Europa. Investigadornan no ta permiti di nisikiera purba un pida. VVD y D66 kier pa esaki cambia. PvdD, PvdA, SP y GroenLinks a expresa apoyo na e mocion aki, cual ta forma e mayoria di parlamento.

Segun parlamentario di D66,



Tjeerd de Groot, carni cu ser desaroya den laboratorio ta un gran alternativa na criadero di bestia. “Cu uso minimo di awa, tereno y emision di gas,

pero tambe tin mucho menos sufrimento pa e bestianan,” el a conta RTL Nieuws. “E tipo di carni aki merece un oportunidad, y esaki ta e motibo

dicon nos mester haci posibel pa por purba esaki.”

Dos compania na Hulanda ya caba ta trahando riba e tipo

di carni aki. Un ta Meatable na Delt. “E tipo di carni aki ta carni traha di e celnan di nanimal. E ta carni real sin cu mester mata e bestia,” Fundador di e compania Daan Luining a conta RTL. “Nos ta tuma e stamcel di e baca of porco, y trece esaki den un ambiente sigur. Nos ta duna e cel aki cuminda manera oxigeno, sucu y calor, pa asina nan por crece bira musculo y vet. Despues di algun siman, tin carni real cu por ser consumi.”

Segun Luining, tin varios bentaha na e consumo di e tipo di carni aki. “Manera menciona, tin menos sufrimento pa e bestia, y tambe menos daño na e ambiente incluyendo un disminucion den e emision di CO2,” el a bisa nombrando algun beneficio.

## Dokter di famia ta hopi mas cerca di por receta pildonan pa aborto

(NLTimes) - Un gran cantidad di parlamentario den Tweede Kamer a vota na fabor di permiti dokternan di cas receta un pildo na muhenan cu tin deseo di termina un embarazo.

E proposicion a ser entrega pa D66, GroenLinks, Labor (PvdA) y VVD. Un total di 106 miembro a expresa nan preocupacion di bill durante

voto. Di 150 miembro, 24 a vota contra inclui miembronan di FvD, ChristenUnie, SGP y PVV, cu excepcion di Fleur Agema ken a vota cu e mayoria. E ley, cual ta modifica e ley existente cu ta permiti aborto, te ainda mester pasa door di Eerste Kamer di parlamento Hulandes.

Si esaki keda aproba, e no lo obliga e dokternan receta e pildo, pero e ta duna e po-

sibilidad di por haci esaki. Esaki lo ta e unico alternativa cu muhenan na Hulanda tin ademas di bishita un di e 16 clinica di aborto. Un encuesta publica den maart a demostra cu 58 por ciento di dokternan di cas lo ta dispuesto na receta e pildo aki, aunke mayoria a bisa cu nan lo rekeri mas training pa mancha e medicamento di e manera corecto. Training obligatorio ta un requisito den e ley.



El a bira cla den januari cu e proposicion lo gana cu mayoria den Tweede Kamer. E minister di salud di 2010-2017, Edith Schippers, tambe a skirbi un carta en aña 2016

unda cu a apoya e ley pa duna dokternan di cas e habilidad di receta e pildonan aki pa termina embarazo 44 dia despues. E ley den su forma actual a ser traha den aña 2018.

## Mas o menos 250 persona a ricibi e dosis incorrecto di vacuna

(NLTimes) - GGD den e region di West Brabant a bisa cu 247 cu a ricibi un di dos booster shot di COVID-19 a ricibi un do-

sis inadecua di e vacuna Moderna.

E problema ta cu administradonan di e vacuna a usa

e combinacion incorrecto di tipo di hangua, cual a resulta cu un poco di e likido a keda den e hangua despues di e inyeccion segun Omroep

Brabant.

“Pa causa di e eror, 0.15 milliliter a keda duna. Esaki mester ta 0.25 milliliter. E dosis

maximo ta 0.5 milliliter,” representante di West Brabant a conta. Otro inyeccion lo cay dentro di un margen sigur, el a bisa. GGD a consulta cu RIVM pa dialoga tocante e problema prome cu dicidi pa invita e personanan afecta pa bolbe bek e sitio di vacunacion.

E problema a tuma luga na Breda Airport na Bosschenhoofd dia 4 di maart. GGD ya caba a contacta tur di nan pa un inyeccion nobo. Algun di nan ya caba a ricibi un otro inyeccion, mientras cu otronan ya caba a haci un afspraak.

“Nos ta haya esaki un situacion hopi iritante y ta pidi despesa na e personanan cu ta involucra,” GGD a bisa.







E dia nacional mas importante di Aruba ta dia di Himno y Bandera



**CELEBRANDO LUNA NACIONAL**

Cumpra  
**1 One Bundle**  
y ricibi DOBEL DATA

Bundle	Prijs	Valido	Minuut	SMS	Data	Extra
1GB One Bundle	Afl. 8	1 Dia	1000	100	1GB	+
4GB One Bundle	Afl. 30	7 Dia	1000	100	4GB	+
9GB One Bundle	Afl. 60	30 Dia	1000	100	9GB	+

\* Minuut y SMS ta di SETAR pa SETAR. Promocion ta valido te cu 31 di maart 2022.

**SETAR**  
Creando Conexion

**UNOCA**

Chikito y simpel bo porta, pero si respeta!

Pueblo di Aruba, ban balora nos simbolonan nacional y para keto na locual realmente nan ta nifica pa nos.

Pabien Aruba y disfruta di e fin di siman celebrando nos himno y nos bandera!

**Riba 18 di maart Aruba a sali celebra dia di himno y bandera, un dia nacional unda ta recorda e logro di sttus aparte y tambe e logro cu Aruba a haya su mes un bandera y himno como pais. Aruba a sali celebra nos dia nacional y disfruta di e parada uniforme na honor di nos dia Aruba dushi tera. Por mira diferente fundacion cu a desfila y banda di caminda por mira cu Aruba a Sali uni y duna honor na nos bandera y himno.**

18 maart ta e dia cu a scoge pa celebra himno y bandera di Aruba, pasobra durante Mesa Rondo na Hulanda riba e fecha ey na aña 1948 pa prome biaha a entrega un mocion na Su Mahesstad Reina Juliana, cu ta boga pa autodeterminacion di e pueblo Arubano. E delegacion Arubano tabata bou di liderazgo di Shon A. Eman y 2147 Arubiano a firma e peticion aki.

18 maart 1976 Gilberto François “Betico” Croes como politico a dedica su mes mas tanto pa e derecho di auto determinacion di e pueblo Arubano. Despues cu Hulanda a nenga pa negocia na januari 1976 tocante un luga apart di Aruba denter di Reino Hulandes, Betico Croes a indica cu lo declara independencia unilateralmente

na maart 1981. Pa fortalece e consciencia nacionalista, riba su proposicion e bandera di Aruba y himno di Aruba propio a keda instala como simbolonan di identidad durante un manifestacion den Stadion di Wilhelmina na Dakota riba 18 maart 1976.

Mientras cu ta hisa e bandera Arubano pa prome biaha den Stadion Wilhelmina, e coro di Maybeline Arends Croes riba acompañamento di orkesta filharmonico di Aruba bou di guia di e musico conoci Joy Kock, a canta e composicion, un wals di Padu Lampe y difunto Rufo Wever “Aruba Dushi Tera” como e himno Arubano. Pueblo Arubano tabata masalmente presente pa duna e Bandera y Himno su honor.

#### Bandera di Aruba

18 maart 1976 E bandera di Aruba a keda introduci oficialmente riba 18 di maart 1976, hunto cu e himno oficial “Aruba Dushi Tera”. Desde cu Aruba a haya su Status Aparte riba 1 di januari 1986, loke ta encera cu Aruba a bira un pais autonomo den Reino Hulandes, e bandera a bira e bandera di Pais Aruba. E bandera di Aruba tin 4 color, geel, blauw, blanco y cora.

Blauw ta nifica e lama inmenso cu ta rondona Aruba. E color di fondo di e bandera ta blauw cu e code PMS 279 C of larkspur.

Geel ta colo di abundancia y e liñanan horizontal ta representa e solidaridad di esaki. Geel tambe ta simbolisa e industria actual y turismo como fuente di entrada mas importante, mescos cu oro y industria di aloe for di e pasado industrial. E colo geel di e liñanan ta Bunting Yellow. E colo ta para tambe pa e palonan y e matanan di Aruba cu ta floria geel, manera Kibrahacha, Brazil, Bonchi di Strena, curahou, tuturutu y wanglo.

Blanco ta simbolisa e playanan blanco manera sneeuw y e pureza di e pueblo Arubano.

E strea (blanco/cora) ta representa e cuater puntonan di un compas y ta simbolisa e origen di e poblacion for di tur skina di mundo. Ademas e ta representa e industria bieu di palo di Brazil y tambe como un homenahe na e sanger indjan, cu den Rooi Frances (Franse Pas) a basha pa e libertad di Aruba. E cora di e strea ta Union Jack Red.



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

*Parlamentario Alvin Molina (MEP):*

### Un comunidad uni por yuda hobennan no cay den criminalidad

**Criminalidad bou di hobennan no ta un problema di/of pa solamente Minister di Husticia. E ta un cadena di instancianan cu mester duna di nan banda pa yuda mantene hobennan riba e bon caminda. P'esey dialuna ultimo den reunion publico di Parlamento, mi tabata kier sa for di Minister di Husticia Rocco Tjon con e Mandatario tin planea pa mejora e 'handhaving' bou di e circunstancianan di scarsedad cu nos tin awo? Con ta planea pa haci e aparato di husticia mas efectivo y eficiente na bienestar di siguridad di nos hobennan? Esaki ta preguntanan cu Parlamentario Alvin Molina a haci na e Mandatario encarga cu husticia.**

Den e reunion publico di dialuna ultimo criminalidad hubenil tabata e tema principal cual tabata un topico hopi importante pa mi persona. No solamente pasobra mi tabata kier a haya sa for di e Mandatario su plan pa ataca / frena criminalidad bou di hobennan y expresa mi preocupacion. Pero Alabes señala cu no ta un persona of un instancia so ta responsabel pa mantene nos hobennan riba



bon caminda, pero e ta un cadena di instancia', Molina a expresa.

E Minister di Husticia naturalmente ta responsabel pa siguridad general na Aruba cu un bon vision, maneho y

cu cooperacion estrecho cu tur instancianan den e veld di Husticia nos lo por frena criminalidad na Aruba. Pero no solamente e Minister ta responsabel, e juffrouw di scol naturalmente no por negligisha su alumnonan y mester keda

semper tira un bista riba nan, ademá di duna les. Pero tambe e mayor. Un mayor tambe tin su responsabilidad pa cuida di su yiu(nan) y no pasa tur su tempo riba caya, fiesta of uza alcohol. Asina tambe por menciona un coach cu ta un lider y ta duna guia, banda di e parti deportivo, na e mucha hobennan cu ta bou di su cuido. Tin masha hopi ehempel cu cada persona como parti di e comunidad aki por causa inseguridad pa hobennan pero tambe percura cu e hobennan ta "safe". Ken no a yega di tende e frase "It's take a village to raise a child". Esey ta e mentalidad cu nos mester provee pa crea generacionnan di hobennan sano.

Den cuadro di esaki, Parlamentario Molina a expresa su gratitud y elogio na tur esnan cu di un of otro manera ta contribui ne desaroyo positivo aki. Molina a sigui bisa; mi ta pensa riba centronan di bario, clubnan deportivo, inglesianan, organisacionnan di boluntario, 'scouting', etc. Den esaki e Ombudsman cu no a logra incorpor'e den nos Constitucion manera tabata desea, tambe lo a hunga un rol importante.

P'esey mi ta na favor di e proyecto di Hotel Secrets na

Baby Beach. E lo percura pa no solamente mayornan, cu ta biba pariba y traha na Palm Beach, cu lo spaar basta placa den transporte cu nan por uza pa gastonan familiar, pero tambe e ta percura pa tempo di calidad cu ta nan por dedica na e yiunan. Tres ora adicional en bes di uza esaki den e biahe pa trabou y regreso, awo mama y tatanan por uza esaki pa dedica mas tempo na nan yiunan. Hotel Secrets ademá di faborece economia di San Nicolas en particular tin su parti social tambe positivo.

Den cuadro di esaki mi a entrega dos mocion durante e reunion di Parlamento. E prome ta pusha pa baha criminalidad den barionan bou di e hobennan; duna prioridad na e proyecto di polis di bario. Esaki ta encera yena e vacaturanan necesario, organisa e cursonan necesario pa personal di e departamento aki y naturalmente haya e materialnan necesario pa nan por funciona.

E otro mocion ta papia pa a corto plaso haci entrega di armanan di candela (di bo of di otro hende) sin haya castigo of wordo persigui pa esaki. E mocion aki a haya apoyo unanime den Parlamento.



Mi no kier bagatelisa e responsabilidad/influencia cu e Minister di Husticia tin riba e siguridad di nos muchanan y criminalidad cu ta wordo cometi door nos hobennan. Prevencion den mi opinion ta e miho manera pa tene nos pais sigur', Molina a expresa. Den cuadro di esaki mi a haci algun pregunta ne Mandatario riba su maneho preventivo pa evita cu hobennan ta sigui bay den mal caminda, con ta evita pa hobennan ta bira victima di criminalidad, wordo herida fisicamente / mentalmente, of hasta haya nan morto. E parlamentario ta bisa cu e ta consciente cu mantencion di leynan ta un reto door di falta di capacidad den tur departamento di Husticia. Pa esaki el a pidi un plan pa un uzo mas eficiente di loka tin disponibel na e momentonan aki.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

## Hendrik Tevreden(MEP): Tur loke ta bon pa Aruba oposicion ta contra

**Mi ta sumamente decepciona cu resultado di e votacion di siman pasa pa duna e instituto di Ombudsman un posicion cu lo wordo ocupa pa un persona independiente. Un persona cu ta wordo presenta pa Hof van Justitie, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer manera ta wordo splica den articulo no. 5 di e ley. Oposicion un biaha mas a demostra nan cara real cu ta pa sembra duda y division solamente den tur paso cu ta wordo hasi pa bai dilanti como pais. Tur loke cu ta na favor di Aruba of bienestar di e pais aki, nan ta vota contra. Simplemente pa haci politica.**

Lamentablemente oposicion ta uza e excuus di amienda no. 6 cu no a wordo acepta como excuus. Pero e realidad ta cu e postura tuma aki ta muestra cu ta nan ta contra Ombudsman. Un ley cu

a drent parlamento na 2005, cu a cana un caminda imparcial. Kico ta mas importante? Nan ego politico of e hecho cu Ombudsman ta wordo ancla den Constitucion. Pa mi e contesta ta, cu tin scohe pa loke ta prioridad, y esey ta pa termina e trayectoria aki di 2005.

E ley ta percura pa tin un proceso hopi transparente den nombramento di e Ombudsman, tur partido tawata participe den e preparacion, tur fraccion a duna opinion, mas di 19 reunion a bai den esaki. Un kwartier maker independiente a guia e proceso. Kiermen e excusa cu Gobierno lo por yega nombra o kita un persona no ta substancia.

E persona cu wordo presenta pa e instancianan menciona ta wordo manda Parlamento y dos tercera parti di Parlamento lo mester vota na favor di e persona. Pues un proceso hopi transparente y limpi cu ta segura cu no por tin hungamento di weganan

politico.

Aruba tabata e ultimo país den Reino pa cumpli cu introduccion di un Ombudsman y awor nos ta keda atras atrobe den esaki. Ta hopi aña diferente politiconan a lucha pa trece esaki, pero lamentablemente nos tin di keda partidario den punto nan cu no tin di haber cu partido mes manera esaki.

E posicion meskinio tuma door di oposicion ta demostra cu nan no tin interes pa bini na mesa, dialoga, sino mas bien tira un show publico y dividi. Prefera di bay pafu di parlamento haci politica, trata di trece duda ariba un ley cu a pasa den un proceso asina serio y largo pero no ta papia di berdad. E amienda no. 6 no tabatin ningun balor agrega pa e instituto di Ombudsman. Y asta nan por a duna e beneficio di duda pa mira con e lo funciona. Pero e boluntad a hasi falta.

Hustamente awor cu e ley no a wordo ancla den con-



stitucion, e ta vulnerabel pa metemento politico. Pesey mi a urgi oposicion pa nos considera pa vota pa e ley. Nos ta hasie pa nos comunidad pasobra e ta sumamente necesario. Pero mi a sinti cu oposicion a scohe pa hunga

wega politico. Un wega di mucha den un sala di Parlamento cu ta destina pa hende grandi.

Esnan di oposicion lo carga esaki riba nan consenshi di a vota contra bienestar di pueblo.

## Mocion di AVP pa para medida a wordo blokea door di MEP y RAIZ

**Dialuna ultimo henter día Parlamento di Aruba a reuni tratando e preocupacion grandi cu tin den comunidad cu aumento espantoso di criminalidad bao hobennan y hopi bes cu armanan di candela. Durante e reunion di Parlamento e Lider**

**di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman, a presenta den nomber di fraccion di AVP, un mocion pa Gabinete Wever-Croes para tur medida cu ta afecta famianan di menos recurso.**

E mocion aki a bin a raíz di un discurso di lider di fraccion

di AVP, mr. Mike Eman substancia cu estudionan científico. Eman cu e estudionan aki den man a muestra riba e correlacion entre e medidanan di Gabinete Wever Croes y situacion social economico pésimo den nos hogarnan y nan efecto riba fracturación di famia. E a muestra cu e

medidanan di Wever-Croes ta causa pobreza y cu estudionan ta muestra cu pobreza ta fractura famianan y den e ambiente difícil, doloroso y penoso aki hopi bes hobennan ta desvia. Esaki ta locual tin a raíz di criminalidad bao hobennan.

Eman a cita un rapport cu ta bisa: "Niet alleen is de wooncontext duidelijk direct van invloed op jeugdcriminaliteit, ook werkt het door via de duurzaamheid van contacten, de culturele participatie en het gebruik van alcohol en drugs, niet geheel toevallig precies de variabelen die significant scoorden op jeugdcriminaliteit".

Pa e motibo aki e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a presenta den nomber di su fraccion un mocion pa para e medidanan cu ta crea pobreza y ta crea hopi stress, incertidumbre y desesperacion den famianan na Aruba. E mocion ta urgi pa Gabinete Wever Croes elimina medidanan cu ta afectando esunnan di menos recurso. Tambe

e mocion ta urgi Gabinete Wever-Croes pa no bin cu mas medida cu ta bay afecta esunnan di menos recurso.

E mocion di fraccion di AVP a wordo sosteni dor di fraccion di MAS y ACCION 21. Cu fraccion di MEP lo a vota contra tabata di spera. E tabata poco sorprendente cu un fraccion manera di RAIZ tambe a bira parti di e maneho aki di Gabinete Wever Croes cu ta creando un pobreza penoso den nos comunidad. Hunto MEP y RAIZ a blokia e mocion di AVP.

Mr. Mike Eman na final di e reunión largo aki, cu fraccion di AVP a solicita pa trata e tema di criminalidad bao di hobennan, a bisa cu fraccion di AVP lo sigui lucha contra di e medidanan cu Gabinete Wever Croes ta implementando cu ta bai na empeora e situación di pobreza den nos comunidad. Den tempo di AVP hustamente tabata bin cu decisionnan pa yuda esunnan di menos recurso, mr. Mike Eman a enfatisa.





## Persona cu a nenga existencia di Covid den prison preventivo pa cargonan di sedicion



**(NLTimes) – Willem Engel, un persona cu a nenga existencia di Covid, y ta fundador di e grupo Viruswaarheid, ta bay keda den custodia pa 14 dia mas. Engel ta acusa di comete sedicion cu postnan riba rednan social tocante coronavirus y e politica di gobierno pa combati esaki.**

E magistrado a duna orden pa e keda cera durante su enhuiciamento ayera, segun Ministerio Publico (OM) a anuncia.

Diaranson a aresta Engel na Rotterdam. OM ta sospecha su persona di a post siete mensahe incitante riba rednan social, entre juni di 2020 y december di 2021. “E mensahenan aki a conduci otro persona na comete of incita ofensanan criminal”, OM a bisa.

“Libertad di expresion ta un di e derechonan fundamental den ley Hulandes. Pues bo por bisa y pensa loke bo kier. Pero tin limite riba e libertad di expresion aki”, OM a bisa. “Un di e limitenan ey ta cu e expresionnan nunca por in-

cita otronan na comete ofensanan criminal.”

OM a bisa na januari cu Engel tabata bao investigacion despues cu casi 23mil persona a responde na un yamado pa presenta cargonan contra nan. E campaña a wordo lansa pa activista Norbert Dikkeboom aña pasa. El a acusa Engel di incita violencia, plama desinformacion medico, fraude, duna declaracion cu intencion terrorista, y menasa.

Incita hende pa comete un ofensa criminal of actonan violento contra oficialnan publico ta ilegal na Hulanda y castigable cu hasta cinco aña di prison. Distribucion di mensahenan asina, incluyendo durante un discurso, ta castigable cu un maximo di trs aña di prison. En todo caso, codigo criminal Hulandes tambe ta permiti corte pa aumenta sentencianan di prison cu hasta un tercer parti, si ta considera e crimen un acto terrorista.

## Utrecht ta conmemora di tres aniversario di atake terrorista riba tram



**(NLTimes) – Ayera mainta, alrededor di 200 familiar, victima, testigo y residentenan involucra na Utrecht a conmemora un atake terrorista riba un tram di e ciudad riba 24 Oktoberplein. Gokmen T. a tira riba e tram express na e centro di e ciudad tres aña pasa, matando cuatro persona y lagando cantidad di otro herida.**

Pa prome biaha, e conmemoracion tabata habri pa publico. Pa motibo di lockdown di coronavirus, e prome dos conmemoracion mester a

tuma lugar den un circulo chikito. Gokman T. a keda sentencia na bida largo den prison pa a comete e acto terrorista.

“Terrorismo semper ta sin sentido y destructivo”, alcalde interino Lot van Hooijdonk a bisa. Segun Van Hooijdonk, e atake ‘a cambia mundo pa semper’ pa e victimanan, trahadornan di rescate y nan famia.

E alcalde a asumi e funcion pa Sharon Dijksma, kende no por a tabata presente pasobra e ta contagia cu coronavirus. El a bisa cu tabata ‘hopi fastioso’ cu e no por

t’ey na e prome conmemoracion publico, papiando cu RTV Utrecht. “Esaki ta un momento riba cual bo mester t’ey. Mi ta un persona cu ta hopi preciso pa cu esey, y pa laga esey bay ta fastioso.”

Despues di un minuut di silencio, agentenan di polis, paramedico, familiarnan, minister Dila Yesilgoz di Husticia y Seguridad, Arne Schaddelee, entre otronan, a pone flor na e monumento den memoria di e atake. E belnan di Domtoren a zona cuatro biaha, un pa cada persona cu a perde su bida.

## Parlamentarionan ta vota pa sanciona lider di partido FvD Thierry Baudet pa no reporta su ingreso fuera di parlamento

**(NLTimes) – Thierry Baudet, lider di e partido politico derechista, a ricibi zundra for di Tweede Kamer riba diamars pa motibo cu el a nenga di revela y reporta su otro trabaonan.**

Baudet tambe a ricibi instruccion di registra e funcionnan aki den un voto haci pa miembronan di Tweede Kamer.

E directiva investigando problemanan di integridad di parti di Tweede Kamer a recomenda e sancionnan aki siman pasa despues di a studia e caso. Baudet su mes no tabata kier a coopera den e investigacion, cual a ser haci pa causa di un keho di un ciudadano. Un gran mayoria di e parlamento a apoya e recomendacionnan aki.

E sancion mas severo ta un suspension di un luna. Un persona cu keda suspendi no por participa den debate, sinembargo si por participa den votonan. Parlamentarionan mester reporta nan posicionnan adicional, ingreso- nan extra y donacionnan ricibi den un registro publico pa asina evita un conflicto di interes of e apariencia di un conflicto. E directiva a conclui cu Baudet a viola e Codigo di Conducta, cual Tweede Kamer mes a crea y implementa.

E investigacion a determina cu Baudet ta miembro di e compania Forum voor Democratie BV, y cu e ta director di THPB Media BV. E dos posicionnan aki ta inclui actividadnan comercial. E instruccion di Tweede Kamer ta nifica cu e mester publica e posicionnan aki den e registro, cual por ser haya riba Tweede Kamer su website. Baudet ya caba a anuncia siman pasa cu e no tin intencion di kita for di su posicionnan adicional y tampoco laga su ingreso extra. Tambe Baudet a skirbi varios buki cual a genera un ingreso di miles y miles di euro aña pasa so.

E falta di transparencia a habri e porta na varios pregunta tocante e fuente di Baudet su ingreso, incluyendo preocupacionnan renova tocante rumores cu e tin conexion cu fondonan Ruso. Su colega anterior, Henk Otten, a sugeri cu Baudet ta manera un candidato cu ta papia na fabor di Rusia y su lider, Vladimir Putin, mientras cu e ta haya ingreso di parti di e personanan cu e ta apoya. Tweede Kamer tambe a considera corta FvD su acceso na debatenan y discusionnan tocante e guerra na Ucrania, sinembargo mayoria parlamentario a vota den contra di esaki.





## Gezaghebber Rijna den combersacion cu De Nederlandsche Bank y Autoriteit Financiële Markten

Gezaghebber Rijna durante su bishita di trabou na Hulanda Europeo a hiba combersacion cu presidente Klaas Knot y supervisor Richard Hoff di Banco Central di Hulanda (De Nederlandsche Bank – DNB), a reuni y e topico di combersacion tabata entre otro e rol di Banco Central di Hulanda como supervisor di trafico di pago y institutonan financiero na Hulanda Caribense. Banda di esey Rijna a hiba combersacion cu e miembro di directiva Jos Heuvelman y e manager supervision di cuenta Ralph Lange di Autoridad Mercadonan Financiero (Autoriteit Financiële Markten – AFM).

Pa motibo di su ubicacion geografico y pasobra e ta un munisipio special di Hulanda, Boneiro ta atractivo pa empresarionan y inversioni-



stanan den sector financiero. ‘Tin bon oportunidad pa trece institutonan financiero na nos isla. Pero e ora ey nos tin cu percura si pa tene partidonan cu mal intencion pafo di porta. P’esei cu insistencia mi a pidi tanto Banco Central di Hulanda como e Autoridad Mercadonan Financiero pa mantene e supervision skerpi, mescos cu nan ta haci den e parti Europeo di

Hulanda tambe’, segun gezaghebber Rijna. Banco Central di Hulanda y e Autoridad Mercadonan Financiero ta tene supervision riba institutonan financiero, manera institutonan di credito, companianan di seguro, proveedornan di credito y conseheronan y mediadornan y agentenan apodera di seguro of credito.

## Corsou a conoce su minister di Husticia nobo dia 18 di Maart 2022



**Lider di partido MFK, Gilmar Pisas durante 9 luna a asumi e cartera di Prome Minister, alabes minister di Husticia. No ta un secreto cu partido MFK tabata encaminando e proceso pa yega na un candidato pa ocupacion di e cartera di Minister di husticia cu actualmente mester di atencion.**

Partido MFK den e proceso pa yega na un candidato a tene debito cuenta cu e principianan di experiencia, conocimiento y rehobeneseamento di e partido. E principianan aki tabata di sumo importancia pa por a yega na e candidato cu lo tin cu asumi e responsabilidad como Minister di Husticia.

Movimiento Futuro Corsou dia 15 di februari ultimo a postula LL.M. Shalten Hato como candidato pa Minister di Husticia. E proceso di screening a termina y pa diabierna 18 di maart 2022 LL.M. Shalten Hato lo huramenta como Minister di Husticia pa Gabinete Pisas II.

Na aña 2016 Hato a finalisa su maestria di derecho constitucional y administrativo na Erasmus Universiteit Rotterdam, despues e la regresa bek Corsou caminda e la uni cu e buffet di abogado “Soliana Bonapart & Aardenburg Attorneys At Law” den e funcion como abogado.

Na 2017 Hato a cuminsa fungi como Landsadvocaat pa diferente ministerio, entre nan ministerio di Husticia. Mirando e trabou desplega a acerca Hato na 2020 pa drenta e team di maneho di Servicio di Admision fungiendo como “Hoofd Beleid & Juridische Zaken”. Den e rol aki Hato ta (ko)responsabel pa e maneho general y asuntonan huridico di Servicio di Admision. Banda di esaki Hato ta fungi como director suplente den ausencia di e director. Den e funcion aki Hato a sinta hopi cu diferente departamento cu ta cay bou di e minister di Husticia y ta pone cu e tin conocimiento amplio riba kico ta e puntonan di atencion den e Ministerio aki. Apesar di su edad hoben Movimiento Futuro Corsou ta convenci cu Shalten Hato ta dispone di e conocimiento y experiencia pa carga e responsabilidad como e proximo Minister di Husticia. MFK ta invita comunidad di Corsou pa saluda LL.M. Shalten Hato despues di su huramentashon.

## Consulado general di China na Willemstad cu audiencia cerca Gobernador



**Riba diahuebs 17 di maart 2022 Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a ricibi Consulado General di China na Willemstad, señor Li Yigang, pa un audiencia na Cas Ceremonial di Gobernador.**

El a wordo acompaña pa e attaché consular, señor Wang Haokun y pa e director di DBB, señor Edwin Abath.

Señor Yigang ta eherce su funcion actual for di 2020. Pa motibo di e pandemia di corona, ainda e no tabatin e oportunidad pa biaha pa e otro islanan pa un bishita di introduccion.

Durante di su prome bishita di trabao na Aruba, el a cera conoci cu Gobernador Boekhoudt. Durante di e combersacion a papia entre otro tocante di e bienestar di e comunidad Chines na Aruba.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
**Tel.746 8333**

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing  
(binnenleiding) pega w.c  
wasbak, tubo di gas, etc  
Yama Mario Franken  
**Tel. 740 6591**

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di biña,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

### SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

### SERVICIO PUBLICO

Pa compania Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
**Te. 569 4273**  
**of 746 2902**

### TA BENDE

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

### TA HUUR

Apartamento na San Nicolas,  
full muebla.  
Awa y coriente apart.  
**Tel.736 1586**

### SERVICIO PUBLICO

**Limpieza pa cas y auto**  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

### TA BENDE

Remedi Tera Campari  
Por yama  
**Tel. 593 8096**

### FOR SALE

Un Kia Sportage 2012  
Automatic, color cora  
Technical 100%  
For info Contact:  
**Tel. 594 6098**

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

### TA BUSCA

Sra. pa trabou di cas (interna)  
+40 aña  
**Call 582 3023 / 593 8120**

### TA HUUR

un apartamento nobo situa den  
vecindario di Xavier University.  
Un camber, baño, sala y cushina  
no muebla. Prijs exclui utilidad  
Afl.900 pa luna Por yama  
**Tel. 592 4123**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

### SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
**Tel.5682339**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

### TA HUUR

Apto. full muebla  
pa un dama den Playa  
**Call 582 3023 / 593 8120**

### TA HUUR

un cas na Mauritsstraat 8  
San Nicolas pa un of  
dos persona.  
Per direct por yama  
**Tel. 592 0061**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**

### SERVICIO PUBLICO

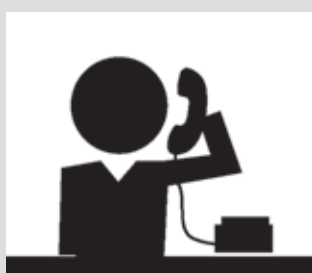
Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**ST P**  
Violence Against Women

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

**Oranjestad:**  
del Pueblo  
Tel. 582 1253

**San Nicolas:**  
San Lucas  
Tel. 584 5119

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu  
un awasero pasahero te  
breve.  
Temperatura maximo 31  
grado celsius.  
Temperatura minimo 25  
grado celsius.  
Indice di calor (heat in-  
dex) den y rond di oranan  
di merdia: 32 pa 35 grado  
celsius.  
Uv index: 12.

Bahada di solo: 6:50 pm.  
Subida di solo: 6:44 am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte for  
di oost;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/  
ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro  
den rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/  
ora, 22 te 33 nudo).

### Situacion general di tempo:

E area di presion halto  
riba atlantico lo sigui sos-  
tene un biento modera  
te basta fuerte y fuerte te  
duro den rafaga. Hume-  
dad den e fluho di biento  
lo produci de bes en cu-  
ando basta nubia cu por  
duna localmente un awa-  
sero pasahero te breve.

### Condicionnan mariti- mo/ estado di lama:

Na partinan proteje di  
costa: leve;  
na partinan zuid: trankil  
te modera;  
Na partinan oost te  
noordwest di costa:  
modera te poco bruto.

Olanan lo ta entre 5 pa 8,  
localmente 9 pia.

### Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito  
pa partinan oost te noord-  
west di costa y lama habri  
ta na vigor te proximo  
aviso.

**EMERGENCIA** 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/17/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	189.33	190.05	190.85
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	148.79	150.15	151.65
EUR	195.11	196.89	198.86
DKK	25.46	26.18	26.98
NOK	19.11	19.83	20.63
SEK	17.81	18.53	19.33

For amounts up to Afl. 100,000



## Website papiamento.aw renoba

*Un plataforma esencial pa publica buki, ofrece informacion, herment y recurso di y na Papiamento*



Proyecto Idioma den Enseñansa kier comparti e bon noticia cu comunidad cu e website papiamento.aw a haya un cara y logo nobo, net na porta di Dia di Himno y Bandera.

Mas cu un decada despues di e lansamento di e website, a dicidi cu a bira tempo pa presenta e website den un forma mas moderno, atractivo y facil pa e usuario.

E website a wordo lansa na 2008 como parti di un campaña pa crea mas conscientisacion den comunidad tocante Papiamento. Aparte di ta un idioma oficial banda di Hulandes, Papiamento ta e idioma materno di 70% di hende na Aruba y pues e instrumento mas importante di comunicacion di mayoria. E lema di e campaña, 'Nos idioma ta den bo man. Pa-



papiamento, cuid'e!', tabata reflecciona e meta di e tempo ey.









haya sa mas tocante e areanan aki.

Durante e pandemia, manera den mundo henter, e uzo di plataforma digital en general a bira necesario y a haya un urgencia nobo. Como tal e meta di e website a cambia tambe: mas y mas papiamento.aw ta birando un plataforma esencial pa publica buki y ofrece mas informacion, herment y recurso posibel di y na Papiamento.

Usuario por click riba 'Biblioteca' por ehempel pa lesa buki digital pa mucha y hoben of buki di gramatica, y tambe tin opcion pa click riba 'Ortografia y Gramatica' pa

Por download e Vocabulario Ortografico di Papiamento (Buki Blauw) of busca palabra riba e website mes, cu nan forma di skirbi corecto. E bishitante di e website por mira un documentario tambe, carga cu hecho tocante e idioma nacional.

Intencion ta pa e website mes bira un herment valioso pa tur esnan cu ta di habla Papiamento of ta simplemente interesa pa haya sa mas di nos idioma. Usuario por keda check pa informacion of buki nobo, pasobra lo keda update e website regularmente.

Resultado Sorteo mar 17, 2022					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		7353	1071	1216	
KORSOU		6321	2114	5831	
SUPER4		8052	SUPER5	05609	
FLAMINGO		7214	2511	4890	
	LOTTO CATOCHI	6155	6396	0146	 FP
	WEGA ANOCHI	8489	2870	6322	 K2
	BIG4	8811			
	WEGA ANOCHI	7271			
	1 OFF	6750			
	WEGA ANOCHI	3606			
	ZODIAC	7455	SAGITARIO		
	WEGA ANOCHI	6868	GEMINIS		
	LUCKY3	845		FP	
	WEGA ANOCHI	888		FP	
	LOTTO DI DIA	05-13-16-19-25		0x jackpot	
	Afl. 73.000,-			8x match 4	
	MINI MEGA	02-15-17-27		Mega Ball	
	Afl. 400.000,-/Afl. 775.000,-			12	
			0x jackpot 0x match4		

## Dialuna awor Departamento di Impuesto ta habri parti merdia

*Unicamente e oficina principal na Camacuri lo ta habri*



Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri lo habri dialuna dia 21 di maart 2022 entrante 1:15 pm. Tur otro oficina den distrito lo ta cera e dia aki.

Esaki en conexion cu actualisacion importante y necesario di nos sistemanan digital pa continua cu e trayecto di digitalisacion y mehoracion di nos serviccionan. Diamars, dia 22 di maart, Departamento di Impuesto lo continua cu su serviccionan segun e orarionan di custumber na tur su oficinanan.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cerca Señor mi ta na paz, manera un yiu cerca su Mama Salmo 131

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima, dushi mamai, tanta, amiga, bisiña.



**Señora vuida Agustina (Carmen) Jacobs-Maduro**  
\*28 april 1926 – †14 maart 2022

Na number di su esposo: † Jacobo (Nemencio) Jacobs

Yiunan stima:  
Feliciano (Elvio) Jacobs y † Carola Jacobs-de Vries  
Auberto (Beto) Jacobs y Lesli Jacobs-Williams

Nietonan stima:  
Franklin Jacobs y Melissa Wouters na Hulanda  
Diego Jacobs na Hulanda  
Dayle Jacobs  
Marc Jacobs na Hulanda  
Brian Jacobs

Bisanieto y bisanietanan:  
Destin, Djacy y Dyomi na Hulanda

Sua y cuñanan:  
Vuido Icho Valdez y famia  
Señora vuida Alejandrina (Chichi) Maduro-Yarazaray y famia  
Señora vuida Tecla Thijsen-Jacobs y famia

Su cuidadonan di Cas di Machi

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ihanan, comer y compenpan. Conocinan, amistadnan y bon bisiñanan.

Demas famia: Maduro, Jacobs, Willems, De Vries, Williams, Dabian, Geerman, Oduber, Koolman, Flemming, Josefa, De Cuba, Valdez, Yarazaray, Thijsen, Damian.

Su mayornan defunto: Federico Maduro y Hulianita Maduro-Dabian.  
Su rumannan defunto: Elio, Ofelia, Ninita, Joaquin, Marciano, Sonia, Ilsa, Querino y Nicasia.

Ta invita pa acto di entierro cual ta tuma luga na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diasabra 19 di Maart 2022. Nos defunto lo reposa for di 2:00 pa 4:00 or di atardi. Despues lo hiba su restonan pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Famia ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona. Alabes famia ta pidi disculpa cu despues di entierro no por ricibi bishita na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Den mi ansha mi a sklama na Señor  
Señor a tendemi Y a sakami foi meseria  
Señor ta cu mi, p’esei mi’n tin miedo di nada”.  
Salmo 118

“Ik stel mijn vertrouwen op de Heer mijn God,  
Want in zijn hand ligt heel mijn levenslot.  
Hem heb ik lief, Zijn vrede woont in mij.  
Ik zie naar Hem op en ik weet: Hij is steeds nabij”.

Cu honda pena, pero conforme cu Santo boluntad di Dios y despues di a ricibi e ultimo sacramento nos ta anuncia cu a fayece:



**Sr. Johannes Rudelof (Rudy) Frank**  
\*19 - 7 - 1933 † 13 - 3 - 2022

Na number di su querida esposa :  
Ans Frank-Kieftenbelt.

Yiunan stima :  
Agda Frank, † Rudelof Frank (Duchi),  
Rina Frank y † Sergio Frank.

Su nietonan y nieta :  
Ranzino Laclé, Joshua Laclé y Priscilla Laclé.

Su bisanietanan:  
Elise Laclé, Celeste Laclé y Adelaide Laclé.

Rumannan : - † Richardina van Steenis - Frank y † Willem van Steenis  
Yiu Carol van Steenis.  
- Vivieno (Vi) Frank y † Tina Frank - Marval  
Yiunan: Vivi Frank y Richard (Ichi) Frank  
- † Campbel (Campi) Frank  
- Richard Frank y † Ine Frank - Hengeveld / segunda esposa Carmen Frank - Mangroelal  
Yiunan : Esther Frank, Michel Frank y Mireille Frank.

Su miho amigo: † Leonard (Lenny) Berlinsky y Astrid Berlinsky - Croes y yiunan.

Famianan: Franken, Bermudez (Aruba y Venezuela), Bikker, Laclé, Kieftenbelt, Bergrok, van Steenis, Jeandor, Kooistra, Werlerman, Eckmeyer, Mangroelal, Lopez, van Leeuwaarden, Salampessy, Ruiz y na demas famianan cu no a wordo menciona, nos disculpa den e tempo di tristeza.

Acto di entierro y oportunidad pa condolencia ta Diasabra 19 di maart 2022 di 12.30 pa 15.00 na Misa San Francisco na Playa (O’stad), despues lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana na Noord.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a fayece den Señor nos tata stima, opa, bisawelo, ruman y swa



**Sr. Alfredo Bareño**  
30-01-1937 – 17-03-2022  
Viudo di Angelica Dijkhoff  
Co-Fundador di S.V. Britannia  
Ex-Presidente di A.S.U. Ex-bestuur A.V.B.  
Ex-Bestuurslid di L.A.F

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,  
Su alabanza lo no kita fo’i mi boca,  
Mi alma ta gloria den SEÑOR,  
Laga humildenan bin tende y gosa.  
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi, ban alabá SU Nomer tur huntu!  
Salmo 34

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sr. Gerald A. Melfor**  
Ex Taxista – TX 94  
Mihor conoci como “Gerry”  
\*09-10-1939 - †15-03-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



## Aurora Royal Pray

Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



## Aurora Royal Pray

Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi  
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi”

Salmo 33

Ta participa fayecimento di:



### Sr. Gabriel A. Werleman

Mihor conoci como “Ale”  
\*27-02-1936 - †16-03-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Texas wildfires fueled by gusty winds prompt evacuations



**(AP) – Fire crews in Central Texas struggled Friday to contain massive, windswept wildfires that burned homes, destroyed a church and left a sheriff's deputy dead.**

Strengthened by drought conditions, the fires merged to form what officials call a “complex” that was burning near Eastland, about 120 miles (195 kilometers) west of Dallas. Hundreds of homes were evacuated in smaller communities.

Officials in Eastland County reported the death of a sheriff's deputy, Barbara Fenley, who they said was trying to save people from the fires. It's unclear how or when she died. No other casualties have been reported.

As of Friday afternoon, the fires had burned about 70.9 square miles (184 square kilometers), according to Texas A&M Forest Service. It was only 4% contained and fires were burning in thick brush and grass fields.

About 18,000 people live in Eastland County. About 475 homes were evacuated in the town of Gorman, but officials don't yet know how many structures may have burned, said Matthew Ford, spokesman for Texas A&M Forest Service.

“Until we get more boots on the ground, we don't have an estimate” of the numbers, Ford said Friday morning. “Our top priority is life, safety and protection of structures.”

The forest service warned that the “rare, high impact wildfire phenomenon” could also affect parts of Oklahoma and Kansas. Nebraska's forest service said most of the state would spend

the weekend under extreme fire risk because of drought conditions.

Several months of dry, windy weather have fueled deadly wildfires in Kansas and Oklahoma, including one a few weeks ago. In remote, western Nebraska ranching country, a large wildfire has been burning for several days. Meteorologists said they were hopeful that rain showers expected early next week across the Plains would reduce the risk.

“We've been so dry that even an inch of rain would make a difference,” said Robb Lawson, a National Weather Service meteorologist in Wichita, Kansas.

Smaller fires were burning in other parts of Texas, and Thursday's low humidity and high winds created an ideal scenario for the blazes to quickly grow out of control. Texas A&M Forest Service had warned of a wildfire outbreak this week because of the forecast.

A nursing home in Rising Star was evacuated and residents were taken to a community center, Eastland County Today reported.

The National Weather Service in Fort Worth warned Friday that much of western and central

Texas faces an elevated fire risk due to gusty winds and drought conditions. The weather service urged residents to check for local burn bans and use caution with anything that could start a grass fire.

“We had a fairly dry summer last year and that continued into the fall and winter,” said National Weather Service meteorologist Madison Gordon. With winter passing, “we now have a lot of fuel available in fields.”

A Baptist church in downtown Ranger, Texas, about 85 miles (140 kilometers) west of Fort Worth, was destroyed Thursday when flames engulfed the 103-year-old building. The police department and other historic buildings were also burned, Dallas TV station WFAA reported.

Roy Rodgers, a deacon at Second Baptist Church, said the third floor and roof collapsed and the rest of the building had extensive smoke and water damage. Rodgers said the church plans to hold its next Sunday service in a parking lot across the street, where the congregation will decide what to do.

“It's heartbreaking,” said Rodgers, a church member since 1969. “A lot of people are taking it pretty hard because a lot of people have ties to the church.”

The fire, which was fueled by high winds, may have started from a barbecue pit, Ranger Fire Department Chief Darrell Fox said.

“We had everything ready throughout the county,” Fox said. “But when we have the winds like there was ... and the humidity down to nothing, this is what you're going to get.”

The fires caused hazy conditions hundreds of miles away, with the Houston Fire Department and the city's Office of Emergency Management on Friday morning sending out automated phone messages alerting area residents to smoke and ash.





## Oligarchs drop defamation lawsuit over Trump-Russia dossier

**(AP) — Three Russian oligarchs who said their reputations were smeared by a dossier of opposition research examining Donald Trump's ties to Russia have agreed to dismiss their defamation lawsuit, according to a notice filed in federal court on Friday.**

Businessmen Mikhail Fridman, Petr Aven and German Khan sued Fusion GPS, a research and intelligence firm, and one of its founders, Glenn Simpson, in 2017. The men, cofounders of Russia-based Alfa Bank, alleged they had been defamed by various statements in a Democratic-funded dossier that Fusion had commissioned former British spy, Christopher Steele, to produce on the relationship between Trump and the Kremlin.

The Steele dossier has been largely discredited since its publication, with core aspects of the material exposed as unsupported and unproven rumors. A special counsel assigned to investigate the origins of the Trump-Russia probe has charged one of Steele's sources for the dossier with lying to the FBI, and has also charged a cybersecurity lawyer who worked for Hillary Clinton's campaign with lying to the FBI during a 2016 meeting in which he relayed concerns about Alfa Bank.

But recent sanctions filed against the oligarchs and the bank amid Russia's war with Ukraine may have complicated their path toward proving defamation.

On Tuesday, lawyers for Fusion GPS asked a federal judge to dismiss the case, noting that sanctions "illustrate in stark detail that the alleged defamatory statements are true, and surely must persuade any reasonable trier of fact that none of these Plaintiffs will ever succeed in meeting their burden of proving these statements false."

The United Kingdom included all three men in a round of sanctions this week, saying it was "going further and faster than ever in hitting those closest" to Russian President Vladimir Putin. The Treasury Department last month sanctioned Alfa Bank and other Russian financial institutions, and the EU has sanctioned Aven and Fridman.

Alfa Bank has said that Fridman and Aven have stepped down from the board and that Khan has left the list of beneficiaries.

The oligarchs gave no explanation for the dismissal, but their lawyers said in a single-sentence filing Friday



that both sides had stipulated that the court action be "dismissed with prejudice as to all claims, causes of action, and parties, with each party bearing that party's own attorneys' fees and costs." A lawyer for the plaintiffs didn't immediately return a message seeking comment.

Joshua Levy, a lawyer for Fusion GPS and Simpson, said in a statement "that we are pleased that the plaintiffs decided to abandon their case after 4.5

years of needless litigation."

"At core, the oligarch owners of Alfa Bank took issue with the observation that they were close to Russian dictator Vladimir Putin and amassed incredible wealth as a result of that association," the statement continued. "Official statements explaining recent economic sanctions imposed on the plaintiffs by the European Union and the UK, we believe, confirmed that truth."

## Feds: Guard lied in probe of gun found at NYC federal jail

**(AP) — A federal correctional officer was arrested Friday for lying to investigators after a loaded gun was found in an inmate's cell at a federal jail in New York City — the same troubled lockup where financier Jeffrey Epstein killed himself in 2019.**

Greg McKenzie, a guard at the since-shuttered Metropolitan Correctional Center, used a prepaid cellphone to communicate with the inmate and the inmate's wife prior to the gun's discovery in March 2020, but denied doing so when federal agents interviewed him about it last year, prosecutors said.

McKenzie, 35, of Danbury, Connecticut, was scheduled

to appear in court Friday in Manhattan to face charges of obstruction of justice and making false statements. They carry a combined maximum sentence of 25 years in prison.

Online court records did not list a lawyer who could speak on McKenzie's behalf. The union representing correctional workers said it does not routinely comment on pending criminal litigation. A message seeking comment was left with the federal Bureau of Prisons. The inmate was not identified in McKenzie's charging documents.

Special Agent Ryan Geach of the Justice Department's Inspector General's office said in a statement that McKen-

zie's alleged lying and obstruction are especially troubling "because a loaded firearm in the hands of an inmate endangers not just the prison, but the entire community." McKenzie is the first person charged in connection with the smuggled handgun, one of many crises that led the federal Bureau of Prisons to close the Metropolitan Correctional Center, at least temporarily, last October to address issues plaguing the Manhattan facility, including lax security and crumbling infrastructure.

The incident, just before the start of nationwide COVID-19 shutdowns, marked a massive breach of protocol and raised serious questions about security practices in federal prisons, which house more than 154,000 inmates.

The jail, billed as one of the most secure in America, was put on lockdown for a week, with inmates kept in their cells without access to their lawyers or visitors. Searches turned up other contraband and led to a criminal probe into guard misconduct.

Bureau of Prisons officers lo-

cated the gun March 5, 2020, inside a wall accessible to a particular cell in a Metropolitan Correctional Center housing unit. Prior to that, prosecutors said, McKenzie had been in contact with the inmate living in that cell and the inmate's wife using a prepaid Samsung cellphone that he bought Jan. 30, 2020.

Cellphone records show multiple communications between McKenzie's prepaid phone and the inmate's wife on Jan. 31, 2020, and indicated that for a time their phones were in the same vicinity in the Bronx, prosecutors said in the officer's indictment.

McKenzie, who was on a year-long temporary assignment to the Metropolitan Correctional Center spanning December 2019 to December 2020, then went to work for a midnight shift on the inmate's housing unit, the indictment said. Security video showed him walking around, rather than through, a stationary metal detector when he entered the facility, the indictment said.

According to the indictment, phone records show the in-

mate called and then sent a text message to McKenzie's prepaid phone around 12:16 a.m. and, about three minutes later, security video shows McKenzie exiting the guard station and walking toward the area of the inmate's cell while carrying an object under his left arm.

During a voluntary interview with two federal law enforcement agents on Nov. 4, 2021, prosecutors say McKenzie made materially false statements about purchasing, possessing and using the prepaid cellphone, obstructing the investigation into the smuggling of the gun and other contraband into the jail.

Epstein killed himself at the jail in August 2019 while awaiting trial on sex trafficking charges. The wealthy financier's death led to intense scrutiny on the jail and the Bureau of Prisons. Two correctional officers accused of sleeping and shopping on the internet when they were supposed to be watching Epstein's unit reached a deal last year to avoid jail time after admitting they forged records to make it look like they checked in on him.





## California governor floats \$100M plan for tribes to buy land

(AP) — California Gov. Gavin Newsom on Friday proposed giving Native American tribes \$100 million so they can purchase and preserve their ancestral lands.

The proposal is part of his pledge to make sure nearly one-third of California's land and coastal waters are preserved by 2030. But rather than have the government do all of that, Newsom said tribal leaders should have a say in what lands get preserved.

"We know that California Native peoples have always had an interdependent relations with land, waters, everything that makes up the state of California," Newsom said. "Unfortunately we also know that the state has had a role in violently disrupting those relations."

The money is one piece of Newsom's \$286.4 billion budget proposal. The state Legislature would have to approve the spending before it could happen.

The funding would not function like a traditional state grant program, where the state decides who gets the money and how they can spend it. Instead, California



Natural Resources Secretary Wade Crowfoot said the administration is "committed to developing a structure or a process where tribes are deciding where these funds are going."

"There's so much that we need to learn, obviously, from the tribal communities about how to do this," Crowfoot said. "We've disconnected ourselves from all the tribal ecological knowledge that we need to heal and care for the lands."

The proposal comes amid a growing Land Back move-

ment to return Native American homelands to the descendants of those who lived there for millennia before European settlers arrived.

Aside from buying land, tribes in California could also use the money for programs that address climate change and workforce development.

Crowfoot spoke during a meeting of the California Truth & Healing Council, established by Newsom in 2019 to "clarify the record" of the "troubled relationship between tribes and the state." Tribal leaders were enthusi-

astic about Newsom's proposal, but worried how it would work in practice. In some cases, tribes have competing claims over the same land. Deciding who will get the money to purchase that land would be difficult.

Kouslaa Kessler-Mata, a member of the Truth & Healing Council, said the state needed to have a policy in place to resolve those conflicts "so that we don't just wake up one day and say, 'Oh, guess what? Right now, that land that you thought was in your ancestral territory is now being acquired by some-

one else."

Caleem Sisk, chief of the Winnemem Wintu Tribe, noted some tribes — like hers — are not recognized by the federal government and have few resources of other tribes that are federally recognized. "We're not in any position to really compete with them for a grant," she said.

Crowfoot said he did not have a "quick and easy answer" to some of the council's concerns. He said ultimately the state will need "some sort of consultative body to help us shape this funding to be able to work through that."

Newsom signed an executive order in 2020 directing that 30% of California's land and coastal waters be preserved by 2030. He has called that goal a "mandate," saying it is important for California to reduce the effects of climate change.

Crowfoot echoed that sentiment Friday, saying preserving land would allow more plants and soil to "actually absorb that pollution from the atmosphere and store it in the land."

"Nature is needed in this effort to combat climate change," he said.

## Treasure hunters: Did FBI destroy video of Civil War gold?

(AP) — Treasure hunters who claim the FBI made off with several tons of buried Civil War-era gold are now questioning whether evidence related to the 2018 excavation in Pennsylvania has been destroyed.

Finders Keepers, which sued the Justice Department over its failure to produce records on the FBI's search for the legendary gold, said in a court

filing Friday that the FBI initially said its records of the dig included 17 video files. Now, the government claims there are only four videos. Federal officials have not explained the discrepancy, the treasure hunters said.

"This raises the obvious question of whether videotapes were destroyed in the interim," wrote attorney Anne Weissmann, Finders Keepers'

lawyer. Weissmann asked a judge to order the FBI to explain the discrepancy in the number of video files it says it has.

A spokesperson for the U.S. Attorney's Office in Washington, D.C., which is defending the treasure hunters' lawsuit, declined comment on the videos.

The FBI has long insisted its March 2018 dig at the remote woodland site came up empty, but Finders Keepers says the government has acted suspiciously throughout the four-year saga.

"Its behavior points to one conclusion: The FBI does not want to acknowledge publicly or to plaintiff that it located gold at the Dent's Run site in March 2018," Weissman wrote.

The records her clients are seeking, including the videos, "would confirm the truth or falsity of this claim," she wrote.

The Justice Department says it can begin turning over records by the end of May, in monthly batches of 500 pages. In all, the FBI says there are about 2,400 pages of records and 1,000 photos in addition to the video material. Weissmann asked the judge to require the government to accelerate its production of records.

Finders Keepers' owners, the father-son duo of Dennis and Kem Parada, spent years looking for the fabled 1863 shipment of Union gold that was supposedly lost or stolen on its way to the U.S. Mint in Philadelphia. The pair eventually led the FBI to a remote site 135 miles (220 kilometers) northeast of Pittsburgh where they say their instruments detected a large hunk of metal.

The FBI's own contractor, using more sophisticated instruments, said it detected a 9-ton metallic mass suggestive of gold, according to an

FBI affidavit unsealed last year at the request of news organizations, including The Associated Press.

The Paradas accompanied the FBI to the site in Dent's Run, but say they were confined to their car while the FBI excavated.

Federal officials have persistently slow-walked the duo's demands for information about the dig.

The FBI initially claimed it had no files about the investigation at all. Then, after the Justice Department ordered a more thorough review, the FBI claimed its records were exempt from public disclosure. Finally, in the wake of the treasure hunters' appeal, the FBI said it had located records it could potentially turn over — but that it would take years to do so. That prompted the treasure hunters' Freedom of Information Act suit seeking to compel production.





## Russian oil sale to India complicates Biden's efforts

(AP) — President Joe Biden's campaign to unite the globe against the Russian invasion of Ukraine is being challenged not only by adversaries such as China but also by the world's most populous democracy, India.

An Indian government official said Friday that the country will increase its imports of Russian oil, allowing it to boost energy supplies at a discount as its economy struggles to recover from the coronavirus pandemic. The official, who was not authorized to talk to reporters and spoke on the condition of anonymity, said the latest purchase was 3 million barrels.

Although India isn't alone in buying Russian energy — several European allies such as Germany have continued to do so — the decision conflicts with Biden's efforts to isolate Russia's economy with sanctions.

The increased flow of oil could further strain the relationship between Washington and New Delhi, which has already been tested by India's recent procurement of advanced Russian air defense systems.

The White House is still considering whether to enact sanctions on India for that purchase. The issue is being looked at with a "different

spin" following Russia's invasion of Ukraine, according to a U.S. official familiar with the Biden administration's deliberations. The official spoke on the condition of anonymity to discuss internal decision-making.

The oil deal is a reminder of how the war in Ukraine has created a complicated geopolitical balancing act for Biden. Even as he tries to rally countries to oppose Russia's invasion, he also sees India as a critical partner for countering China's rising influence in Asia.

Russia has long been a point of friction in U.S.-India relations, but the White House believes the two democracies have more that's in common than that divides them.

India is a member of the Quad, an international partnership that also includes the U.S., Australia and Japan, and the leaders of all four nations are slated to meet this year in Tokyo. Although Indian Prime Minister Narendra Modi has a checkered record on human rights, he was invited to participate in Biden's virtual summit on democracy in December.

During the summit, Biden described the struggle between democracy and autocracy as the "defining chal-

lenge of our time." Modi said that India "stands ready to join fellow democracies in this noble endeavor."

The White House has publicly warned China against siding with Russia during the war in Ukraine, but it has been more circumspect when addressing India's role. Asked Friday about India's oil purchase, White House press secretary Jen Psaki acknowledged that even though the U.S. has banned the import of Russian oil, "every country has not made that decision."

"They have different economic reasoning," she said. However, she cautioned other countries that "the rest of the world is watching where you're going to stand as it relates to this conflict."

Imports make up 85% of India's oil needs, and its overall demand is projected to jump 8.2% to 5.15 million barrels per day this year.

Indian media reports said that Russia was offering a 20% discount on oil purchases below global benchmark prices.

"We are exploring all possibilities in the global energy market," India's External Affairs Ministry spokesman Arindam Bagchi said Thursday. "I don't think Russia has been a major oil supplier to India."

India's relationship with Rus-



sia revolves more around defense than energy. Russia provides only a small fraction of India's oil but the majority of its military hardware.

"It's critical for India's military readiness, especially as they have an ongoing border crisis with China," said Richard Rossow, an expert on the U.S.-India relationship at the Center for Strategic and International Studies, which is based in Washington. Twenty Indian soldiers and four Chinese soldiers died less than two years ago in an ongoing territorial dispute over eastern Ladakh.

India abstained from a United Nations Security Council vote condemning the invasion of Ukraine, and the Russian embassy in New Delhi responded by saying it "highly appreciate(s) India's independent and balanced position."

Ken Juster, a former U.S.

ambassador to India, said the South Asian nation "believes in strategic autonomy" and is unlikely to line up neatly on either side in conflicts between the East and the West.

However, he expects New Delhi to face additional pressure as the war in Ukraine continues.

"India is going to face an increasingly challenging situation as Russia's atrocities become more apparent and more widespread," he said. "It's going to be difficult for any country not to come out and condemn this."

Biden has described the situation as a work in progress. Shortly after Russia's invasion began, Biden was asked if India is "fully in sync" with the U.S. on Russia.

He responded that "we're in consultation" with India, adding that "we haven't resolved that completely."

## Turkey builds massive bridge linking Europe and Asia

**(AP) — The president of Turkey, South Korea's prime minister and other officials inaugurated a massive suspension bridge Friday over the Dardanelles Strait that connects the European and Asian shores of the key waterway.**

With a 2,023-meter (6,637 feet) span between its towers, the "1915 Canakkale Bridge" becomes the world's longest

suspension bridge, Turkish President Recep Tayyip Erdogan said.

It connects the town of Gelibolu, located in the European side of Turkey's northwestern province of Canakkale, with the town of Lapseki on the Asian side. The bridge allows travelers to cross the Dardanelles — which connects the Aegean Sea with the Sea of Marmara — in just six minutes compared to the previ-

ous 1 1/2 hours by ferry, the president said.

"Turkey has overtaken Japan, which has the longest bridge in the world in terms of the midspan, and has taken the first place," Erdogan said during the inauguration ceremony.

The inauguration was timed to coincide with the 107th anniversary of Turkey's World War I naval victory over a joint British and French fleet attacking the Dardanelles. The failure of the naval campaign led to the ill-fated 1915 landings on the Gallipoli peninsula by the allies led by Britain and France along with troops from Australia and New Zealand.

"The 1915 Canakkale Bridge will leave this history of collision and conflict behind and will be a bridge between East

and West, starting a new era of peace and prosperity," South Korean Prime Minister Kim Boo-kyum said during the ceremony, in reference to the Canakkale region's historic battlefields.

The bridge, which was built by a consortium of Turkish and South Korean companies, will also strengthen the bonds between Turkey and South Korea, Kim said.

The "1915 Canakkale Bridge" cost 2.5 billion euros (\$2.7 billion) to build but Turkey will save 415 million euros (\$458 million) per year from a reduction of fuel consumption and carbon emissions, Erdogan said. He announced the bridge's toll will be 200 Turkish lira (\$13.60).

The bridge's architecture is awash with symbolism. Its central span of 2,023 meters

(6,637 feet) is in recognition of the year 2023, when Turkey celebrates the centenary of the founding of the Turkish Republic following the collapse of the Ottoman Empire, Erdogan said. The height of the bridge's towers is 318 meters (1,043 feet) — a nod to March 18 (or 3/18) when Turkey commemorates soldiers killed during the Gallipoli sea and land battles.

The World War I Gallipoli campaign aimed to secure a naval route from the Mediterranean Sea to Istanbul through the Dardanelles, and take the Ottoman Empire out of the war. The April 25, 1915 Gallipoli landings marked the start of a fierce battle that lasted for eight months. Around 44,000 Allied troops and 86,000 Ottoman soldiers died in the fighting.





## Syria's Assad visits UAE, 1st trip to Arab country since war



**(AP) — Syrian President Bashar Assad was in the United Arab Emirates on Friday, his office said, marking his first visit to an Arab country since Syria's civil war erupted in 2011.**

In a statement posted on its social media pages, the office says that Assad met with Sheikh Mohamed bin Rashid Al Maktoum, vice president and prime minister of the UAE and the ruler of Dubai. The two discussed expanding bilateral relations

between their countries, it said.

The visit sends the clearest signal yet that the Arab world is willing to re-engage with Syria's once widely shunned president. It comes against the backdrop of the raging war in Ukraine where Assad's main ally, Russian President Vladimir Putin, is pressing on with a military offensive, now in its fourth week, raining lethal fire on Ukrainian cities, including the capital, Kyiv. Syria has supported Russia's invasion, blaming the West

for having provoked it.

Syria was expelled from the 22-member Arab League and boycotted by its neighbors after the conflict broke out 11 years ago. Hundreds of thousands of people have been killed in the war, which displaced half of Syria's population. Large parts of Syria have been destroyed and reconstruction would cost tens of billions of dollars.

Arab and Western countries generally blamed Assad for the deadly crackdown on the 2011 protests that evolved into civil war, and supported the opposition in the early days of the conflict.

Assad has very rarely traveled outside the country during Syria's civil war, only visiting Russia and Iran. Tehran has given the Syrian government billions of dollars in aid and sent Iran-backed fighters to battle alongside his forces — assistance that, along with Russian air power, has helped turn the tide in Assad's favor.

With the war having fallen into a stalemate and Assad recovering control over most of the country thanks to military assistance from his two allies, Arab countries have inched closer toward restoring ties with the Syrian leader in recent years.

The UAE reopened its embassy in Syria in late 2018 in the most significant Arab overture toward the Assad government, though relations remained cold. Last fall, the Emirati foreign minister flew to Damascus for a meeting with Assad, the first visit by the country's top diplomat since 2011. The United States, a close Emirati partner, criticized the visit at the time, saying it would not support any normalization with Assad's government.

A key motive for the overtures by

Sunni Muslim countries in the Persian Gulf is to blunt the involvement of their Shiite-led foe, Iran, which saw its influence expand rapidly in the chaos of Syria's war.

The rapprochement, however, could serve both sides.

Syria badly needs to boost relations with oil-rich countries as its economy is being strangled by crippling Western sanctions and as it faces the task of post-war reconstruction. The UAE is also home to thousands of Syrians who work in the Gulf Arab nation and send money to their relatives at home.

The UAE's state-run WAM news agency said the country's de facto ruler Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan welcomed Syria's Bashar al-Assad at his palace in Abu Dhabi.

At the meeting, Sheikh Mohammed expressed his hope "this visit would be the beginning of peace and stability for Syria and the entire region."

The report said Assad briefed Sheikh Mohammed on the latest developments in Syria and the two leaders discussed mutual interests in the Arab world. Assad was reported to have left the UAE later on Friday from Abu Dhabi.

Sheikh Mohammed stressed to Assad that Syria remains a "fundamental pillar of Arab security" and that he hopes the UAE can facilitate its development. The leaders also discussed the importance of "the preservation of Syria's territorial integrity and withdrawal of foreign forces," the report added.

The similarly vague statement said Dubai's Sheikh Mohammed affirmed the UAE's desire to "discover new paths of constructive cooperation" with Syria and made no reference to the war.

## UN: 6.5 million people displaced inside Ukraine due to war

**(AP) — The U.N. migration agency said Friday that nearly 6.5 million people have been displaced inside Ukraine, on top of the 3.2 million who have already fled the country.**

That means that around a quarter of Ukraine's 44 million people have been forced from their homes.

The estimates from the International Organization for Migration suggests Ukraine is fast on course in just three weeks toward the levels of displacement from Syria's devastating war, which has driven about 13 million peo-

ple from their homes both in the country and abroad. The findings come in a paper issued Friday by the U.N. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs.

The projections also found that "over 12 million people are estimated to be stranded in affected areas or unable to leave due to heightened security risks, destruction of bridges and roads, as well as lack of resources or information on where to find safety and accommodation."

The paper cited the IOM figures as "a good representation of the scale of internal displacement in Ukraine — cal-

culated to stand at 6.48 million internally displaced persons in Ukraine as of March 16."

UNHCR, the U.N. refugee agency, has said fighting that has followed Russia's invasion of Ukraine on Feb. 24 has sparked Europe's gravest refugee crisis since World War II.

"By these estimates, roughly half the country is either internally displaced, stranded in affected areas or unable to leave, or has already fled to neighboring countries," he said, alluding to Ukraine's population of about 44 million before the war began.

The paper said that 9.56 million people have been displaced by the war so far, as of Wednesday, and another 2.2 million people were considering leaving. IOM estimates that more than 3 million

people had fled abroad as of Wednesday.

UNHCR, in its latest figures released Friday, said more than 3.2 million people have fled Ukraine.





## Balotelli left off Italy's squad for World Cup playoffs

**(AP) — Mario Balotelli was left off Italy's squad for the World Cup playoffs, and the European champion was also without midfielder Manuel Locatelli, who tested positive for COVID-19.**

Italy faces North Macedonia in Palermo, Sicily, on Thursday. If the Azzurri beat North Macedonia, they will play at the winner of a game between Portugal and Turkey for a spot at the tournament in Qatar this year.

Italy already failed to qualify for the 2018 World Cup. Missing two straight World Cups would be an unprecedented low point for the four-time champion. Balotelli was at Italy's three-day training camp in January, three years after his last appearance for the Azzurri.

The Italian soccer federation said on Friday that Locatelli will join the squad follow-

ing an isolation period. That likely means he won't be available until a possible second match of the playoffs. Also missing is forward Federico Chiesa, who has been out since January following surgery on the anterior cruciate ligament in his left knee. Center backs Giorgio Chiellini and Leonardo Bonucci have both just returned from injury.

Italy:

Goalkeepers: Alessio Cragno (Cagliari), Gianluigi Donnarumma (Paris Saint-Germain), Pierluigi Gollini (Tottenham), Salvatore Sirigu (Genoa).

Defenders: Francesco Acerbi (Lazio), Alessandro Bastoni (Inter Milan), Cristiano Biraghi (Fiorentina), Leonardo Bonucci (Juventus), Giorgio Chiellini (Juventus), Giovanni Di Lorenzo (Napoli), Emerson Palmieri (Lyon), Alessandro Florenzi (AC Milan), Luiz Felipe (Lazio), Gianluca Mancini (Roma).



Midfielders: Nicolò Barella (Inter Milan), Bryan Cristante (Roma), Jorginho (Chelsea), Manuel Locatelli (Juventus), Lorenzo Pellegrini (Roma), Matteo Pesina (Atalanta), Stefano Sensi

(Sampdoria), Sandro Tonali (AC Milan), Marco Verratti (Paris Saint-Germain). Forwards: Andrea Belotti (Torino), Domenico Berardi (Sassuolo), Ciro Immobile (Lazio), Lorenzo In-

signe (Napoli), Joao Pedro (Cagliari), Matteo Politano (Napoli), Giacomo Raspadori (Sassuolo), Gianluca Scamacca (Sassuolo), Mattia Zaccagni (Lazio), Nicolò Zaniolo (Roma).

## US demands Russia allow access to detained Brittney Griner

**(AP) — The United States stepped up its push Friday for consular access to Brittney Griner, the WNBA star who is detained in Russia on allegations of drug smuggling, as a member of a Russian state-backed prison monitoring group said Griner was faring well behind bars.**

Ekaterina Kalugina told The Associated Press on Friday that she visited Griner on Monday at the pretrial detention facility outside of Moscow where she's being held and spoke to her with the help of a cellmate who speaks Russian and English and served as an interpreter.

"Her physical condition is fine, she's holding up fine, and I'd even say that she is fairly calm and isn't anxious," Kalugina said of the Phoenix Mercury star, whose legal ordeal comes amid tension between Russia and the U.S. over Russia's invasion of Ukraine.

Kalugina is a member of the public monitoring commission that visits lockups in that part of Russia. Such commissions, which operate throughout the country, position themselves as inde-

pendent but rarely challenge Russian authorities on major issues.

Griner's lawyers have been visiting her regularly and have brought her care packages that include food and personal items, but she hadn't met with a U.S. consul yet, Kalugina said.

The State Department issued a statement Friday demanding access to Griner, who

plays professionally in Russia during the WNBA offseason.

"We are closely engaged on this case and in frequent contact with Brittney Griner's legal team. We insist the Russian government provide consular access to all U.S. citizen detainees in Russia, including those in pre-trial detention, as Brittney Griner is," it said.

"We have repeatedly asked for

consular access to these detainees and have consistently been denied access," it added.

Griner was detained after arriving at a Moscow airport, reportedly in mid-February, after Russian authorities said a search of her luggage revealed vape cartridges that allegedly contained oil derived from cannabis, which could carry a maximum penalty of 10 years in prison.

Russian state news agency Tass reported Thursday that a court had extended Griner's pretrial detention to May 19.

Kalugina said that when she met with Griner, Griner made no complaints about her treatment at the facility and said she was getting an hour a day to spend in an exercise yard.

Kalugina said Griner is being held at the facility where an Israeli woman, Naama Issachar, spent time before Russian President Vladimir Putin pardoned her in 2020. Russian authorities said they found hashish in Issachar's luggage while she was transferring between flights in Moscow en route from India to Israel, at the same airport where Griner was detained. Issachar was convicted and sentenced to 7 1/2 years in

prison before she was freed after spending nine months behind bars.

Griner's legal team has been quietly seeking her release and has declined to speak out about the case since her arrest was made public earlier this month.

Of the thousands of U.S. citizens arrested and jailed in prisons abroad, a small subset are designated by the U.S. government as wrongfully detained — a category that affords their cases an extra level of government attention and places them under the auspices of the Special Presidential Envoy for Hostage Affairs at the State Department. The U.S. government has not yet put Griner's case in that category.

Griner is not the only American detained in Russia. Marine veteran Trevor Reed was sentenced to nine years in prison in 2020 on charges alleging that he assaulted police officers in Moscow. And Michigan corporate security executive Paul Whelan is serving a 16-year sentence on espionage charges that his family and the U.S. government have said are false. U.S. officials have publicly called for Moscow to release them.





## Leal, Suárez dropped from Costa Rica roster for qualifiers

(AP) – Midfielders Randall Leal and Aarón Suárez were dropped along with defender Ricardo Blanco from Costa Rica's final three World Cup qualifiers.

Defenders Ian Lawrence and Carlos Martínez were on the 27-man roster announced by coach Luis Fernando Suárez on Friday along with midfielders Brandon Aguilera and Carlos Mora and forward Anthony Contreras.

Costa Rica is trying to reach its third straight World Cup. The Ticos host Canada next Thursday, play at El Salvador three days later and close at home against the United States on March 30.

Canada leads North and Central America and the Caribbean with 25 points and the U.S. is second with 21, ahead of Mexico on goal difference. Panama is fourth



with 17 points, followed by Costa Rica with 16 and El Salvador with nine.

The top three nations earn berths for this year's tour-

nament in Qatar and the fourth-place nation advances to a playoff in June against the Oceania champion, likely New Zealand.

The roster:  
Goalkeepers: Esteban Alvarado (Heredia), Leonel Moreira (Alajuelense), Keylor Navas (Paris Saint-Germain, France)

Defenders: Francisco Calvo (San Jose, U.S.), Daniel Chacón (Cartaginés), Keysher Fuller (Heredia), Ian Lawrence (Alajuelense), Carlos Martínez (San Carlos), Ronald Matarrita (Cincinnati, U.S.), Bryan Oviedo (Copenhagen, Denmark), Juan Pablo Vargas (Millonarios, Colombia), Kendall Waston (Saprissa)

Midfielders: Brandon Aguilera (Guanacasteca), Jewison Bennette (Heredia), Celso Borges (Alajuelense), Orlando Galo (Heredia), Douglas López (Santos de Guápiles), Alonso Martínez (Lommel, Belgium), Carlos Mora (Alajuelense), Bryan Ruiz (Alajuelense), Yeltsin Tejeda (Heredia), Youstin Salas (Grecia), Gerson Torres (Heredia)

Forwards: Joel Campbell (Monterrey, Mexico), Anthony Contreras (Guanacasteca), José Guillermo Ortiz (Heredia), Johan Venegas (Alajuelense)

## Voit traded by Yanks to Padres for minor league pitcher

(AP) — Luke Voit had a feeling his time with the Yankees was coming to an end once New York brought back Anthony Rizzo.

"Knew something was going to happen over the last day or two," Voit said Friday after he was traded to the San Diego Padres for 20-year-old right-hander Justin Lange, the 34th overall pick in the 2020 amateur draft.

Voit, a 31-year-old right-handed hitter with power, led the major leagues with 22 home runs during the pandemic-shortened 2020 season, when he hit .277 with 52 RBIs.

"Really excited," said as he left Bradenton, where the Yankees played their exhibition opener against Pittsburgh. "Not only a good organization but they've got a team ready to win. I'm super excited I get to play with my one of my college teammates, Pierce Johnson."

Voit made four trips to the injured list last year, three stints because of a left knee that had surgery on March 29 to repair a torn meniscus: March 31 to May 11 while recovering, then July 16 to Aug. 8 and Sept. 30 through the postseason because of

inflammation. He also was on the IL from May 27 to June 22 with a strained right oblique.

"It's a good thing for my career, kind of a fresh start with a new team," Voit said. "I want to thank the Yankees for bringing me over here, giving me a chance to play. I was kind of stuck in St. Louis, so I appreciate everything they did. I loved the fan base, loved putting the pinstripes on. I wish all the guys the best of luck, and I'm excited about for a bright future."

Voit hit .239 with 11 homers

and 35 RBIs in 68 games with the Yankees last season, including five home runs in the eighth inning or later. New York acquired Rizzo from the Chicago Cubs ahead of the trade deadline, seeking a left-handed-hitting first baseman. Rizzo became a free agent, then finalized a \$32 million, two-year deal on Thursday. "I think for him, it's probably kind of bittersweet," Rizzo said after working at Steinbrenner Field. "He had a good time here, the fans loved him. We got along really well. We hung out off the field, we hung while playing,

we hung out in the clubhouse, so it was a good time." Yankees right fielder Aaron Judge said it was a difficult situation.

"He stepped up for us in a big way in 2018 when we got him," Judge said. "He came in and just from the first very game he was productive and kind of changed this lineup, changed this team. It's tough to see him go, but I'm excited for his opportunity with the Padres."

"Luke, he brought energy every single day," Judge added. "Didn't matter if it was a day

game, night game, we're on a losing a streak, winning streak, he was the same guy. Always played with heart, played with passion. Luke, I feel like, kind of represented the New York spirit."

Yankees ace Gerrit Cole was a fun teammate who will be missed.

"When he said something, what are you going to do, stand up to him?" Cole said with a smile. "He's going to put you in a headlock."

Lange was 0-3 with a 6.95 ERA in nine starts last season for the rookie-level Arizona Complex League Padres, striking out 29 and walked 15 in 22 innings.

To clear a roster spot, San Diego placed right-hander Michel Baez on the 60-day injured list.

### COLE THROWS

The Yankees ace, bothered by a hamstring injury at the end of last season, threw 22 pitches in his first simulated game and said he felt good and threw a lot of strikes. Manager Aaron Boone has not yet announced Cole as his opening day starter.

"Aaron just wants to keep everything fluid," Cole said. "He loves fluidness. Definitely that's the focal point, is to pitch opening day."

